

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

70 Cts. AÑO XIII | VALENCIA, JUEVES 29 DE ENERO DE 1953 | Dirección, Administración y Talleres: P. Sorolla, S.—T. 14536, 14537, 52575

**RESTAURANTE GRAN PARRILLA**  
MARQUÉS DEL TURIA, 10  
Cocina a la vista del público

## Ha sido inaugurada en Basilea una exposición de cuadros de Goya

### Se celebra bajo los auspicios del ministro de Educación Nacional español

Basilea, 29.—Ha sido inaugurada una exposición de cuadros de Goya, en la Kunsthalle, el Museo Comunal de Arte, de este centro cultural suizo; continuará abierta hasta el día 12 del próximo mes de abril.

Esta exposición, que constituía un viejo anhelo de la Asociación de Arte de Basilea, se celebra bajo los auspicios del ministro español de Educación Nacional, don Joaquín Ruiz Giménez, y del presidente federal y ministro suizo del Interior, Heller.

En total se presentan 39 óleos, 146 dibujos y 190 grabados, todos ellos propiedad de coleccionistas particulares y museos españoles, franceses, holandeses, británicos, alemanes, suizos y americanos. Solamente de los Estados Unidos se recibieron 6 cuadros y un dibujo.

Por el inmenso valor de esta colección de obras de Goya, ha sido asegurada en 9.500.800 francos suizos, contra robo e incendio.

Además, la exposición está custodiada día y noche y han sido instaladas señales especiales de alarma, que conecta la Kunsthalle con la central de policía y la de bomberos.

Al acto inaugural asistieron el ministro de España en Berna, duque de Sanlúcar la Mayor; el presidente de la Asociación de Arte de Basilea, Schiess; el conocido crítico artístico en goyas, profesor Uedlicka, y representantes de las autoridades federales, cantonales y comunales. Uedlicka pronunció un discurso, en el que dijo que Goya llevó la antigua herencia artística española a una nueva culminación y preparó el camino para el arte moderno, gracias a su genio único.

Esta nueva exposición de obras del inmortal pintor español ha provocado verdadera sensación en todo el país suizo y en Alemania, Francia, Bélgica y Holanda. Los principales diarios suizos publican entusiásticos artículos en los que se señala que los suizos nunca habían tenido ocasión de admirar una tan grande colección de obras de Goya, no siendo la exposición que se celebró en Ginebra en 1939, en la que se exhibieron 38 cuadros del famoso pintor.

Se rinden grandes elogios a los esfuerzos del ministro español en Suiza, duque de Sanlúcar la Mayor; del ministro suizo en España, Philipp Zutter, y del ministro suizo en Francia, Pierre Von Sallis, que han hecho posible esta maravillosa manifestación de arte.—Efe.

## Estalla una bomba en Túnez

Túnez, 29.—Una bomba ha causado desperfectos en una estafeta de Correos de Bardo, suburbio de Túnez. La explosión no causó víctimas.—Efe.

## Presta juramento en Washington el nuevo secretario de Defensa, Wilson

### Inmediatamente prohíbe a sus funcionarios que realicen negociaciones que puedan beneficiarles

WASHINGTON, 29.— Charles E. Wilson, ha prestado juramento como secretario de Defensa, completando así el Gabinete del presidente Eisenhower, e inmediatamente prohibió a todos los funcionarios de su Departamento que llevarán a cabo negociaciones que pudieran beneficiarles.—Efe.

### ES NUEVO JEFE MILITAR DEL VIII EJERCITO, LLEGA A TOKIO

Tokio, 29.— El nuevo jefe del VIII Ejército, teniente general Maxwell Taylor, ha llegado a esta capital y ha conferenciado seguidamente con los jefes militares de las Naciones Unidas en Tokio. Taylor fue recibido en el aeródromo de Haneda por el general Mark Clark y por otros altos jefes del Ejército, la Armada y Fuerzas Aéreas.

Clark y Taylor saldrán inmediatamente para Corea, al efecto de que este último releve al general Van Fleet, en el mando de aquel ejército.—Efe.

### ALEMANIA OCCIDENTAL OFRECE AYUDA MEDICA A COREA

Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, 29.— El Gobierno de la Alemania occidental ha ofrecido suministros médicos por valor de 47.600 dólares, con destino a la ayuda coreana.

La donación consiste en diez unidades clínicas ambulantes, en cada una de las cuales pueden hallar tratamiento un centenar de personas por día.

El ofrecimiento fue hecho oficialmente por el cónsul general y observador de la República Federal alemana en las Naciones Unidas, Hans Rieseza J. Donald King Ley, agente general de la Oficina de Reconstrucción de Corea en la Onu.—Efe.

### STASSEN, PARTIDARIO DE REVALORIZAR LA AYUDA EXTERIOR

Washington, 29.— El administrador de la Agencia de Seguridad Mutua, Harold Stassen, ha manifestado en una conversación extraoficial que "revalorizará" el programa de ayuda exterior, que asegure un máximo beneficio a Estados Unidos y sus aliados.

En un discurso de bienvenida a los funcionarios de su organismo, dijo que era necesario un nuevo estudio y análisis, debido a los cambios sufridos en la capacidad de producción de otros países. Alabó también a la Agencia de Seguridad Mutua como muy eficaz y como programa vital para Norteamérica y el pueblo libre del mundo.—Efe.

### DOS AVIONES MILITARES NORTEAMERICANOS, PERDIDOS

Seattle (Washington), 29.— Dos aviones militares, con 18 personas a bordo, se han perdido en las cercanías de esta ciudad, y un avión civil se vio obligado a aterrizar en pleno océano, con la probable pérdida de seis vidas. No se tienen, de momento, más noticias sobre estos accidentes aéreos.—Efe.

**Nuestra Señora de la Naranja**  
va a ser proclamada  
Patrona del Sindicato  
Provincial de Frutos



Han llegado hasta nosotros fundados rumores de que el Sindicato de Frutos está realizando las oportunas gestiones para que sea proclamada Patrona del mismo Nuestra Señora de la Naranja.

Sobre este tema y ante la posible designación del referido patronazgo, nuestro redactor, Salvador Chanzá, publica una interesante información en la página tercera.

## 25.000 fugitivos de Alemania oriental, en enero

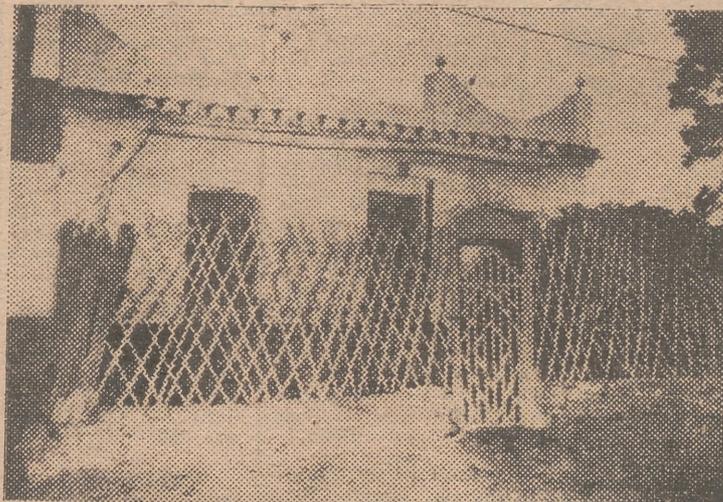
Berlin, 29.— Refugiados de todas las clases sociales siguen afluendo desde Alemania oriental al Berlín occidental, hasta el punto de que los funcionarios occidentales pronostican que el número de los fugitivos orientales en el mes de enero actual llegará a la cifra "record" de 25.000.

Los funcionarios encargados de los refugiados se ven en la necesidad de trabajar horas extraordinarias.—Efe.

### ALEMANIA OCCIDENTAL, EN SITUACION PROSPERA

Bonn, 29.— Alemania occidental se encuentra en la mejor posición económica que ha disfrutado desde la segunda guerra mundial hasta la fecha, debido, en primer lugar, a la ayuda económica norteamericana, cifrada en tres mil quinientos millones de dólares, a partir de la capitalización.

## ¡Esto no es una chabola!



Hace unos días denunciábamos la reaparición de chabolas en el cauce del río Turia, en las proximidades del puente de Campanar. Como consecuencia de nuestra denuncia, el Ayuntamiento, con una diligencia digna de encomio, ha tomado cartas en el asunto y ha dado las órdenes oportunas para que sean demolidas todas las chabolas. Tal orden, según nuestros informes, se ha hecho extensiva a las modestas viviendas que existen en el paseo de la Pechina, en la carretera de Madrid. Más estas casitas, algunas de las cuales tienen hasta cuarto de baño, no deben ser consideradas como chabolas. Vean ustedes, en la foto, la parte exterior de una de las viviendas del paseo de la Pechina. ¿Es esto una chabola? Creemos que no. Y, por ello, entendemos también, que las casitas a que nos referimos tienen que ser excluidas de la orden de demolición de chabolas que ha dado el Ayuntamiento. (Un reportaje en la página cuarta.—Foto Finezas)

## Persecución de los católicos EN UCRANIA

Roma, 29.— Los católicos ucranianos, exiliados en esta capital, han publicado un "libro blanco", en el que se detalla la persecución comunista contra la Iglesia Católica-Romana en Ucrania, desde 1939. Según dicha publicación han sido "liquidados" cinco diócesis y dos administraciones apostólicas; diez obispos fueron encarcelados, algunos de los cuales murieron o fueron asesinados en la cárcel; 3.500 sacerdotes, encarcelados, confinados o de-

portados; 1.100 monjas, dispersadas; 10.000 escuelas católicas, suprimidas; 8.000 iglesias e institutos católicos, clausurados, confiscados u ocupados, y 540 seminaristas, dispersados o deportados.

El "libro blanco" añade que de los 4.252.000 fieles, la inmensa mayoría han sido deportados o encarcelados, mientras los restantes siguen resistiendo pasivamente. Todas las organizaciones católicas, imprentas y publicaciones han sido suprimidas.—Efe.

# A la sombra del Miguelete

## La aparente escasez de calderilla

De nuevo se acentúa la escasez de calderilla en circulación.

Es bien sabido que esta clase de moneda fraccionaria es absolutamente imprescindible para el normal desenvolvimiento de las relaciones comerciales, especialmente, en cuanto afecta a las habituales transacciones circunscritas a la economía doméstica y a determinados servicios públicos, como los de tranvías, trenes, en los que se producen continuos conflictos.

La circulación actual de las monedas de cincuenta céntimos, así como de las de diez y de cinco, no guarda relación con la cantidad de las mismas, con que el Gobierno ha provisto todas las provincias de España, a través del Banco Oficial.

Esta escasez, pero en mayor escala, viene observándose con referencia a las monedas de cuproníquel, de valor de cinco pesetas. Sea por la "novedad", o por su atractivo troquelado y grado de proporcional valor metálico con relación a su homónimo en papel, esta clase de moneda apenas figura en el área de la circulación crematística.

Las causas de la falta de circulación de la calderilla son otras de muy distinta naturaleza, entre las que cabe anotar las referidas a su punible uso para menesteres de orden industrial, tales como su empleo en troquelado de medallas, en botonera y en remaches.

Con el uso indebido de la moneda fraccionaria —acción que la Ley sanciona con cierto rigor— queda disminuida su circulación, cuyos perjuicios acusan amplios sectores sociales, habida cuenta que la escasez de calderilla es más bien aparente, siendo una viva realidad, sobre la que urge operar de forma coercitiva, la perniciosa merma en su circulación.

MORANTE BORRAS

## PROGRAMA DE ACTOS

**EL GALLEGO DE VALENCIA.**—Para tratar de los asuntos reglamentariamente previstos, esta sociedad celebrará su junta general anual ordinaria el próximo sábado día 31, a las 22,30 horas, quedando expresamente convocados los socios fundadores, de número y adheridos.

**RADIO MEDITERRANEO.**—19: Música para el atardecer 19,30: La segunda mujer. Novela de Eugène Marlitt. 20: Microfóno del radioyente. 20,45: Noticias de sociedad: discos dedicados. 20,5: ¿Quién va al cine? 21,15: Radio Club. 21,45: Microfóno deportivo. 22: Radio Nacional. 22,30: El miércoles para todos. 22,45: Creaciones de Marta

## PUBLICACIONES

### "FORO ESPAÑOL"

La revista de la actualidad jurídica, "Foro Español", ha entrado en su segundo año de publicación, con un éxito creciente de lectores y de presentación y contenido.

En el número correspondiente a enero, se insertan, con el esmero editorial y la cuidada selección de temas de interés profesional y humano que caracterizan a esta revista jurídica, trabajos de gran valía, debidos a la pluma de conocidos escritores y periodistas, que tratan asuntos de actualidad jurídica nacional e internacional. Destacan entre sus artículos e informaciones los referentes a "El aumento de los alquileres. Normas prácticas", "La Reforma del Código Civil", "Declaraciones del nuevo decano del Colegio de Abogados de Barcelona", "Elecciones en todos los Colegios de Abogados de España", "La paz o la guerra en 1953", por Bartolomé Mostaza; "El problema de la vivienda", "Fletamientos", y las habituales y sugestivas secciones de "Anecdotario", "Mundo pintoresco", "Humor y pasatiempo", y otras, que hacen de "Foro Español" una de las revistas profesionales más interesantes. Como siempre, la presentación tipográfica y calidad de papel, son excelentes, sobresaliendo su confección moderna y periodística.

JORNADA — Página

## Mañana, sesión plenaria de la Diutación

Para mañana viernes, a las doce, y en el salón de Cortes de la Generalidad, de libre acceso al público, está convocado el pleno de la Corporación, que conocerá y resolverá acerca de diversos dictámenes informados por la Comisión de Gobierno, procedentes de las secciones de Gobernación, Fomento, Cultura y Asistencia Social, Asesoría Jurídica, Servicios Municipales y Hacienda.

Entre las propuestas que figuran en el orden del día, leemos las referidas a convenios de auxilio financiero reintegrable a varios Municipios; plan de conservación de obras a realizar en los caminos locales de la provincia durante el corriente ejercicio económico; expropiación que el Ayuntamiento de Valencia de parte del solar de la antigua Casa de Misericordia para la construcción de una estación de autobuses; y designación del jurado calificador del concurso al Premio Valencia de Literatura, convocado para este año.

**CRONICA** lo sabe todo y, además, lo cuenta. Por TRES pesetas, CUARENTA Y OCHO páginas de huecograbado a tres tintas, y un amigo confidente "Crónica", un nombre viejo y una revista nueva. A la venta en toda España. Cuesta tres pesetas.

## ¿Qué tiempo hará mañana?

Atención al pronóstico del sabio Pelhana



**TRITURADORES, CERNEDORES, FILTROS-PRESA, MACHACADORAS, HIDROEXTRACTORES CENTRIFUGOS, MOTORES COMPRESORES, REDUCTORES VELOCIDAD, BOMBAS DE MEMBRANA Y VACIO.** Industrias SEGUI. Lepanto, 23. Tel. 11800.

**MOTORES INDUSTRIALES "VELLINO",** todas potencias. Entrega inmediata. "La Casa del Automóvil" Colón, 52. — Teléfono 10393. Valencia.

**SUAVICE** sus hojas de afeitar con **BAKE-FIL.** Cinco pesetas. Patentado en España. Suiza, Francia, Tán-ger, etc.

**MAQUINAS DE HACER REBECAS "BOEMI",** en todos los tamaños y galgas. Máquinas extranjeras y nacionales. Accesorios de todas clases. **CANDEL VILLORA,** Avenida del Oeste, 26.

**FINCAS.** Rústicas-urbanas, compras-ventas. Pisos **BONIFICABLES.** Hipotecas. Inversión de capitales. Lauria, 17. Cuarta.

**FINCA URBANA,** renta antigua, 12 viviendas, centro capital. Piso libre, casa señorial, 1.200.000. Casa renta anual, 48.000 pesetas, piso libre, bajos industriales libres, compuesta de 10 huecos, 800.000 pesetas. Casa compuesta de 8 viviendas bonificables, renta anual, 31.000 pesetas, se vende por 425.000 pesetas. Lauria, 17. Tel. 17686.

**DISPONEMOS** de pisos con grandes facilidades de pago. Viviendas bonificables, a estrenar, 5 habitaciones y anexos. Para hacer sus inversiones para renta, en fincas rústicas y urbanas, en Lauria 17. cuarta.

**LEED JORNADA**



**COMPRO ABSOLUTA RESERVA ALHAJAS, ORO, PLATA, PLATINO, PAPELETAS EMPEÑO, ANTIQUEDADES, MAHER, AVENIDA OESTE 38.**

**SUS ROPAS** objetivamente espléndidamente "EL CONTRASTE". Ruzafa, 67. Teléfono 16973. Pasamos domicilio inmediatamente.



**GESTORIA OFICIAL JORDA TRAMITARA RAPIDAMENTE INSTANCIAS PETICION COCHES, CAMIONES NUEVOS, MATRICULAS, CARNETS CHOFER. COLON, 30. TELEFONO 16923.**

**ESCUELA CHOFERS** Enseñanzas garantiza das chofers mecánicos Precios económicos. Antes de aprender consulte con **ORTIZ, Ciscar, 39.**

**PRESTAMOS** sobrerústicas, al cuatro por ciento. Largo plazo, rapidez. **Reserva. AGUSTI, María Cristina, 1.**



**APRENDA A BAILAR** los ritmos modernos en **Estudio IRANZO,** Centelles, 41 (traviesa Cádiz).

## RELIGION DIA DEL APRENDIZ

### Programa de los actos

Ya conocen nuestros lectores la iniciativa del señor arzobispo para la celebración, con los aprendices valencianos, de la fiesta de San Juan Bosco el próximo sábado.

Los actos serán los siguientes: A las diez, gran concentración de los aprendices de Valencia en el patio del colegio de los reverendos Padres Salesianos, de la calle de Sanguento.

A las 10'15, Santa Misa, oficiada por el excelentísimo y reverendísimo señor arzobispo, en el transcurso de la cual el mismo señor arzobispo predicará el sermón de la fiesta.

A las once, grandes competiciones deportivas: carreras, cucañas, apasionante torneo relámpago de fútbol entre las selecciones de Escuelas de Aprendices de la Unión Naval de Levante (Astilleros), Renfe, Altos Hornos y Club de los Muchachos, disputándose cuatro espléndidas copas, que serán donadas y entregadas por el reverendísimo señor arzobispo a cada uno de los equipos, según su clasificación.

A las catorce, espléndida comida, obsequio del señor arzobispo, que se encargará personalmente de presidir y dirigir su reparto.

A la hora de la sobremesa, el genial caricato Magó Omir actuará con lo más espléndido de su repertorio para regocijo de los asistentes.

La banda de trompetas y gaitas del Ejército del Aire, que actuará durante todos los entreactos de la mañana, animará también esta sesión de sobremesa.

A las diecisiete, extraordinaria sesión de cine presidida por el señor arzobispo y en la que se proyectarán:

Primero.—La maravillosa película la hispano-norteamericana "Jack el negro".

Segundo.—"Paz en la tierra", Fascinador documental del Congreso Eucarístico de Barcelona.

Tercero.—La emocionante película "La ley del valiente", en una acción llena de emoción y de vida.

Cuarto.—Dos divertidísimos cortometrajes en dibujos y a todo color.

Al final de la sesión, el excelentísimo y reverendísimo prelado dirigirá unas palabras de agradecimiento y despedida a todos los asistentes.

### Santoral y día litúrgico

Día 30.—Santa Martina, San Hipólito, San Feliciano, San Barsimón, San Alejandro, San Matías, San Teodoro y San Gerardo.—Rito semidoble. Ornamentos rojos. Misa de Santa Martina. Segunda oración, de la Virgen; tercera, por la Iglesia. Prefacio común.

### Cámara de Comercio

## Sesión ordinaria del pleno

Bajo la presidencia de don Ramón Gordillo celebró sesión ordinaria el pleno de la Cámara de Comercio, tratando, entre otros asuntos, de los siguientes:

Realizar gestiones para remediar la escasez de moneda fraccionaria en nuestra ciudad y la suspensión de facturaciones en la estación de Cádiz.

El señor Gordillo informó de los trabajos preparatorios para la próxima Feria Muestrario Internacional, exponiendo el problema de la falta de locales suficientes para atender la demanda de los expositores, por lo que se tendrá que recurrir a habilitar recintos provisionales.

Informó asimismo de las gestiones en curso para, coincidiendo con la feria, que se celebren en Valencia conversaciones comerciales con las Cámaras de Comercio de los países árabes.

Dió cuenta también del Congreso Hispanoamericano sobre Economía que se iniciará en nuestra ciudad a fines de mayo para trasladarse a continuación a Barcelona. También dió cuenta de las gestiones realizadas por la comisión nombrada para estudiar la construcción de un edificio para la Cámara, acordándose que se prosigan las gestiones.

Se acordó que la Cámara se abra a las gestiones que un grupo de exportadores de pulpa de albaricoque realiza para que los derechos aduaneros en Estados Unidos sean rebajados.

Por último, en ruegos y peticiones se solicitó y así fué acordado que la Cámara gestione del Ayuntamiento la modificación de algunos puntos de las recientes ordenes sobre tráfico, en el sentido de que la implantación de dichas medidas se certifique en una forma gradual con el fin de perjudicar lo menos posible a los transportistas.

Jueves, 20 enero 1953

# A la sombra del Miguelete

## Proyecto de desviación de la acequia de Favara

La Permanente Municipal expresa su satisfacción por la distinción concedida a Adolfo Cámara

Ayer por la tarde, bajo la presidencia del alcalde señor Rull Villar, celebró sesión ordinaria la comisión permanente municipal, despachando todo el orden del día, compuesto en su mayoría de asuntos de trámite.

Entre los dictámenes aprobados figura el proyecto de desviación de la acequia de Favara y urbanización de las calles de la zona donde se emplaza la misma, por un importe que se calcula en 4.910.474,64 pesetas.

También fué aprobada la nueva valoración del solar situado en la calle de Cuarte, entre los números 76 y 82, y que se anuncia nueva subasta con arreglo a las condiciones que rigieron en las anteriores. Igualmente se acuerda el derribo del refugio instalado en la Gran Vía de Fernando el Católico, por un importe que se calcula en 75.000 pesetas.

Fué también aprobado el dictamen número 50, que proponía que a la mayor brevedad sean convocadas las plazas vacantes en el Cuerpo de Policía Municipal, entre el personal interino, temporero o eventual, que lleve más de cinco años de servicios consecutivos prestados a la Corporación.

En el período de Ruegos y Preguntas, la Alcaldía dió cuenta de un escrito de la Delegación Nacional de Sindicatos, sobre participación de Valencia en la II Feria Internacional del Campo.

### DESPACHO EXTRAORDINARIO

En despacho extraordinario fué aprobado un dictamen de Fomento por el que se acuerda que por la excelentísima Corporación Municipal, se formule recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Supremo contra la resolución del excelentísimo señor ministro de Agricultura de fecha 14 de octubre de 1952, en virtud de la cual se desestimó el recurso de alzada promovido por el excelentísimo Ayuntamiento contra acuerdo de la Dirección General de Montes, Caza y Pesca Fluvial que concedió el arriendo del aprovechamiento de pesca en las goletas del Perelló y Perellonet al Sindicato Provincial de Pesca de Valencia.

Por último se acordó hacer constar en acta la satisfacción del excelentísimo Ayuntamiento por haberle sido concedida la encomienda de la Orden de Isabel la Católica al excelentísimo don Adolfo Cámara Avila, y regalarle las insignias de la citada condecoración.

N. de la R.—JORNADA quiere, en nombre de un querido compañero, Adolfo Cámara, dar las gracias a la corporación municipal, no solo por la explícita satisfacción que el libro de actas registrará para siempre, sino también por

## Sociedad Filarmónica

Esta Sociedad celebrará el concierto undécimo de este curso el viernes 30 de enero, a las seis y media de la tarde, en el teatro Principal. En dicho concierto actuará el Stuttgarter Streichtrio, con arreglo al programa siguiente:

Primera parte: "Trio, op. 77, en la menor", Max Reger. (Para flauta, violín y viola.) "Trio, op. 100, número 2, en sol mayor", Haydn. (Para flauta, violín y violoncello.)

Segunda parte: "Trio serenata, op. 25", Beethoven. (Para flauta, violín y viola.)

Tercera parte: "Cuarteto en re mayor, K. V. 285", Mozart. (Para flauta, violín, viola y violoncello.)

Jueves, 29 enero 1953

## Nuestra Señora de la Naranja es venerada en Olocáu del Rey

### El Sindicato de Frutos quiere proclamarla su Patrona

Llegan hasta nosotros noticias de que el Sindicato de Frutos está realizando las oportunas gestiones para colocar dicha entidad bajo el patrocinio de una imagen devota, y sabiendo que la Virgen propuesta para ello es la llamada Nuestra Señora de la Naranja, que se venera en Olocáu del Rey, vamos a ofrecer a nuestros lectores una información sobre la imagen y el lugar en donde se venera.

#### OLOCAU DEL REY

A 135 kilómetros de Castellón de la Plana y a 28 de Morella, Olocáu del Rey, con sus 44 kilómetros y medio de término municipal, duerme en una hondonada rodeada de montañas elevadas que le aislan hasta la difícil comunicación. Esto le permite conservar con gran pureza su rancio ambiente y su silueta histórica.

Con sus varios caseríos diseminados, el número de habitantes pasa muy poco de los quinientos, que hablan el castellano. Este término está rodeado por tierras de Teruel, y sólo tiene contacto con las tierras de Castellón por las partidas de Todolella y La Mata. Esto determina que, dependiendo en todo del partido judicial de Morella, en la división eclesiástica forme parte del Arzobispado de Zaragoza.

#### PARROQUIA Y ERMITAS

La iglesia parroquial está dedicada a la Virgen del Populo, pero en su término hay ermitas dedicadas a San Blas, San Marcos, Santa María Magdalena y Virgen de la Naranja.

#### ERMITA DE NUESTRA SEÑORA DE LA NARANJA

A una distancia aproximada de cuatro kilómetros del pueblo, se levanta la ermita colocada bajo la advocación de Nuestra Señora de la Naranja. En plena serranía del Maestrazgo, esta imagen gótica, de principios del siglo XV, es como un deseo insistente del perfume del azahar y de su dorado fruto. Hasta allí llegan los romeros, y la Virgen, cuando sus devotos hincan las rodillas, les muestra, con su mano diestra, la redonda naranja.

Según la reseña que de la imagen hace A. Sánchez Gozalbo, en el Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura, Nuestra Señora de la Naranja está tallada en madera, y tiene treinta centímetros de altura. Su emplazamiento es una hornacina en el muro testero, y flanqueada de pintura de retablo del siglo XIV.

La imagen aparece sentada en escaño bajo, teniendo sobre su rodilla izquierda al Niño, y levantando con la derecha el fruto esférico y dorado, símbolo de su soberanía. La Virgen viste túnica y manto que le cae de la cabeza, dorados y policromados con motivos vegetales; cabellera dorada retorcida en espiras y partida, cayéndole por los lados dos trenzas que limitan el óvalo de su cara.

El Niño, con los pies descalzos, sostiene en su mano izquierda la bola del mundo. Viste túnica dorada y decorada con motivos florales.

La designación como Patrona del Sindicato de Frutos, de esta Virgen que ya lleva el nombre del fruto más característico de la referida entidad, nos parece acertada y oportuna, por lo que esperamos que las noticias que a nosotros han llegado en este sentido se confirmen, y que el expediente se resuelva.

S. Ch.



#### 1.126.—SOBRE EL REFUGIO DE GERMANIAS

Pido la palabra, en nombre propio y en el de varios convecinos de la Gran Vía de Germanias, para hacer llegar nuestra petición a través de esa simpática sección, a la autoridad a que corresponde.

Se trata de la proyectada creación de un pequeño departamento para guardar las mangas de riego, etcétera, en lo que hasta hace unos días ha sido refugio. Ha quedado por demoler un pequeño trozo, el acceso al subterráneo, frente al cine Coliseum, y según se nos informa, se va a construir allí una caseta con el expresado objeto. Al aire de dicha caseta hay unos puestos de asar cañas —uno de

## Se halla en Valencia la Fallera Mayor

En la tarde de ayer llegó a nuestra ciudad la bellísima señorita María del Consuelo Cánovas Cobo de Prado, fallera mayor para 1953, que regresa de Madrid para permanecer aquí durante algún tiempo.

Como se sabe, la señorita Cánovas Cobo de Prado es hija del director general de Agricultura, de estirpe valenciana, quien, por imperativo de su nuevo cargo pasó a residir en la capital de España.

La fallera mayor será cumplimentada en la tarde de hoy por la Junta Central Fallera, presidida por don Clemente Cerdá.

## Un monumento al maestro en nuestra Ciudad Universitaria

### El alcalde preside una comisión a tal fin

Ha quedado constituida, bajo la presidencia del alcalde de la ciudad, don Baltasar Rull Villar, una comisión en la que están representados los diferentes organismos de la enseñanza primaria, y que tiene por misión intensificar la general estimación del maestro, culminando en la erección de un monumento, a él dedicado, en la zona de la Ciudad Universitaria.

## Escuelas de Artesanos

### Junta general

Mañana día 30 del actual, a las 9 de la tarde, se celebrará en esta institución de enseñanza (Pintor Sorolla, 10), junta general ordinaria, en cumplimiento de lo dispuesto en sus estatutos, rogando a los señores socios su asistencia.

## Orquesta Municipal

El próximo domingo día 1 de febrero, en el teatro Principal, a las 11,30 de la mañana, se celebrará un concierto extraordinario por la Orquesta Municipal, con arreglo al siguiente programa:

Primera parte.—"Sexta sinfonía Patética, op. 74", Sibelius. (I, adagio, allegro non troppo; II, allegro con gracia; III, scherzo, allegro vivace; IV, final, alegre lamento.)

Segunda parte.—"El sombrero de tres picos" (ballet), M. de Falla. (I, danza de los vecinos; II, danza del molinero (farruca); III, final, danza general.)

"Tres piezas breves de Faust", Berlioz (I, minuetto de los fuegos fatuos; II, danza de las Sinfides; III, marcha húngara.)

Dirección: Maestro Dr. Heinz Unger

S. Ch.

ellos creo que es propiedad de un bañero municipal... que echan mucho humo. Este proyecto, si se lleva a cabo, ateará la perspectiva de la Gran Vía y la demolición del refugio habrá servido para poco. Mucho mejor es demoler toda la supraestructura y aprovechar el sótano para urinarios, tan escasos en nuestra ciudad, en la misma forma que se ha hecho en la otra Gran Vía. En todo caso, podía utilizarse el túnel o subterráneo para el fin que parece ser quiere utilizarse sin derrochar esta caseta.

Rogamos al señor ponente de Parques y Jardines, se haga oír de nuestros deseos, que estimamos justos y razonables.—J. R.

JORNADA — Página 1

# Jornada en la Región

TORRENTE

## JUNTA GENERAL EN EL CIRCULO CATOLICO

El pasado domingo, día 25, tuvo lugar en el salón de actos del Círculo Católico, la junta general ordinaria correspondiente al ejercicio del pasado año 1952.

Presidió don José Ferris Silla como presidente de la entidad, acompañado de la totalidad de los miembros de la junta directiva, así como del consiliario, don José Ramón Ortola.

El secretario, señor Benloch Peris, dió lectura al acta de la junta anterior, que fué aprobada. Por el tesorero, señor Chuán Benloch, se leyó el estado de cuentas de la entidad, que arrojó un total de 65.000 pesetas de ingresos por 59.000 de gastos. Se dieron 83 nuevos socios de alta, por seis bajas motivadas por defunción.

Se adoptaron diversos acuerdos

### Inauguración del servicio telefónico en El Rebollar

Preside el acto el jefe provincial y gobernador civil

Esta mañana, a las 11, el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Diego Salas Pombo, se dirigió a El Rebollar, acompañado de don Leonardo Albert Espi, jefe del II Distrito de Falange y jefe de Información e Investigación del Movimiento.

El acto inaugural consistió en una llamada telefónica desde El Rebollar al despacho oficial de Gobierno Civil, comprobándose el perfecto funcionamiento de este servicio.

Terminado este acto, el señor Salas Pombo partió con dirección a Requena, al objeto de asistir a otros actos.

### CANALS

CONCIERTO

En el Teatro Español tuvo lugar el pasado lunes un importante acto musical, consistente en un concierto ofrecido por la Banda Municipal. En el programa figuraban obras de Falla, Chaikowsky, Romero, Beethoven y Sosa.

Asistió a este concierto el gran director Heinz Unger, quien tuvo la gentileza de dirigir la interpretación de "Egmont", de Beethoven, siendo premiada su actuación con calurosos y cordiales aplausos de agradecimiento.

### BURRIANA

FIESTAS PATRONALES

El próximo día 3 de febrero celebrará esta ciudad los tradicionales festejos en honor de San Blas. Para asistir a dichos actos y oír en las ceremonias religiosas, llegará a esta su tierra natal el obispo de Solsona, doctor don Vicente Enrique y Tarancón.

Existe gran animación para la feria, y también entre los deportistas, que preparan con este motivo grandes competiciones.

### TELEFONOS DE JORNADA

Redacción ... 1 4 5 3 6  
Administración 1 0 6 1 7  
Talleres ... 5 2 5 7 5

JORNADA — Página 4

relacionados con la serie de actos y conferencias a celebrar en el año actual. Los socios presentes hicieron constar un voto de gracias por la labor desarrollada en el ejercicio anterior.

### JUNTA COMARCAL DE AUTORIDADES Y MANDOS

En el departamento de Asesoría Municipal de la Jefatura Provincial del Movimiento se reunieron la totalidad de los alcaldes del distrito bajo la presidencia de don José María Terrádez, el cual explicó la misión a cumplir ante la próxima Junta Comarcal, que se celebrará en esta población a mediados del próximo febrero.

Se recomendó especialmente se estudiaran por cada Municipio aquellos problemas de vital importancia que puedan tener una adecuada solución, para ser presentados por ponencias ante el Pleno que será presidido por el jefe provincial del Movimiento.

En esta población, las diversas entidades económicas y culturales están preparando diversos estudios de problemas vitales para Torrente, como son los de agua para riego, y comarcales, como las comunicaciones.

### REUNION DEL CONSEJO LOCAL DEL MOVIMIENTO

Se celebró el pasado lunes, día 26, en los locales de la Jefatura Local del Movimiento, bajo la presidencia del jefe local, camarada Simó.

Informaron los distintos delegados de Servicio de las actividades propias de cada departamento, estudiando diversas cuestiones para ser estudiadas por las ponencias que se nombrarán con vistas a la reciente junta general comarcal de autoridades y mandos.

VICENTE BEGUER

### PUERTO DE SAGUNTO

TEATRO PORTATIL

Ha llegado a esta localidad el famoso teatro portátil "Salamanca", que, dirigido por los señores Francisco Ruiz y Julia Tejada, inicia su campaña poniendo en escena la comedia en tres actos de Daniel de España "La señora Polilla", y que suponemos se verá concurridísimo, dada la afición que el heterogéneo grupo de moradores en este poblado tiene a estos espectáculos.—ZABALA.

# Ante una orden cursada por el Municipio 50 familias modestas se ven desahuciadas de su propio hogar

## Antes que derribar hay que construir

Ante una nota gráfica, con el respectivo comentario, publicada en JORNADA del sábado último, acerca de la aparición de nuevas chabolas en el cauce del río, el Municipio dispuso la fulminante desaparición de las mismas, cuyos trabajos de "extinción" se realizaron el pasado lunes por la mañana.

Estas chabolas, que presentaban el aspecto de cuevas abiertas en la superficie frontal de terrenos de aluvión, sin reforzamiento con materiales de alguna solidez, constituían un constante peligro para sus moradores, quienes no ignoraban la orden prohibitiva dictada a raíz de las inundaciones registradas a fines de septiembre del año 1949.

La orden de demolición dada en esta ocasión por el Municipio merece nuestro efusivo elogio. Lo que no podemos elogiar es la medida adoptada respecto a las viviendas—pobres, pero viviendas al fin y al cabo—situadas en el paseo de la Pechina, entre la carretera de Madrid y la Cárcel Celular.

La medida adoptada implica la demolición de estas viviendas, a cuyo efecto se concede a sus habitantes un plazo de 30 días para que sean desalojadas, orden que ha llenado de consternación a este honrado y pacífico vecindario compuesto de 50 familias que viven del producto de su trabajo.

Ayer, al declinar la tarde, nos personamos en el lugar donde se hallan enclavadas estas viviendas. Nos acompañaba uno de sus moradores—cuyo espíritu de ejemplo patriota fué premiado con honrosas condecoraciones—, y ante nuestra presencia, todos los vecinos de las casas inmediatas nos rodearon expresando sus deseos de que la orden del Municipio fuera anulada, implorando que a la luz de los razonamientos oportunos, contribuyéramos a proclamar la improcedencia del pretendido desahucio.

—¿A dónde hemos de ir si nos echan de nuestra casa?...—clamaba una viuda con varios hijos de corta edad.

—Si yo vivo aquí trece años, y he creado una familia con mi trabajo honrado...—decía uno de los del grupo, exponiendo su "caso", que es el de casi todos.

—Soy un anciano que viene habitando aquella "mi casica" más de veinte años, con mis hijos; ahora, con mis nietecitos, mis pequeñuelos... ¿Qué será de nosotros ahora, en pleno invierno, ya que no tenemos otro cobijo?—lamentaba otro.

—Venga usted y verá mi vivienda y se convencerá de que no hay motivo para echarnos de aquí...—alegaban en masa todos.

ción laboral de Valencia?... En Madrid y Barcelona—añade—, un problema igual al que se nos plantea a los habitantes de este grupo, se resolvió ofreciendo gratis un pequeño solar, en adecuada zona urbana, al objeto de que cada familia desahuciada se construyera por su cuenta nueva vivienda, dando para ello el plazo de tiempo necesario. Claro—agrega— que en "nuestro" caso no te-



Grupo de habitantes de las viviendas

Y, aceptando la invitación, visitamos varias de las 36 existentes, cuyo censo global sobrepasa el número de 150 almas.

En conjunto, el grupo de viviendas, asomado a la amplia carretera, ofrece un aspecto de manifiesta modestia, de construcción pobre, pero sus muros fueron levantados con ladrillo y argamasa, que presentan cierta solidez, cuyas techumbres—nos advertía una vieja—resisten las más fuertes lluvias, pues "aquí no se conocen las goteras". Cada familia se construyó la suya lo mejor que pudo y supo.

Y fué tal nuestra sorpresa al observar que algunas de estas "casuchas" poseen departamentos espaciosos—amueblados con pulcritud—, que podemos asegurar que en las barridas del Carmen—por señalar alguna del área urbana de nuestra ciudad—existen centenares de viviendas con interiores condiciones de espacio y salubridad.

Hasta hay "casica" de éstas que dispone, aunque de pequeñas dimensiones, de cuarto de baño. No falta tampoco los reducidos patios-corril, ni los adláteres huertecillos cultivados con la atención y apasionado—afán de buen labrador.

No se trata, pues, de chabolas sino de viviendas pobres, unas, y menos pobres otras, puesto que la construcción de una de ellas ha costado 23.000 pesetas.

La masa de habitantes de este pequeño barrio está compuesta de obreros y de algún funcionario.

—Yo—nos decía uno de éstos—no habito aquí por gusto mío. Al igual que todos mis vecinos, quisiera habitar en mejores casas y mejor situadas. Pero ¿es fácil hallar vivienda de precio razonable, o sea a tono con las posibilidades de un hombre que vive exclusivamente de su sueldo, como la casi totalidad de la pobla-

dos podrian edificar por su cuenta su nueva vivienda.

Preguntamos a nuestro interlocutor si el estado sanitario de este grupo de viviendas era satisfactorio.

—Debe serlo—contestó—cuando a nuestros enfermos los visitan los médicos municipales, y no se sabe que haya dispuesto en ningún caso el traslado de los pacientes a residencias sanitarias. No se nos ha comunicado nada que afecte a mal estado sanitario de nuestras casas, si bien se puede observar que en todas ellas impera la limpieza.

Este detalle, podemos afirmar, quedó también comprobado por nosotros.

Cabe indicar que estas viviendas, emplazadas al paso de uno de los accesos principales de la ciudad, dicen poco en favor del aspecto urbanístico de la misma. No abogamos por su eterna permanencia, pero opinamos que los habitantes son dignos de que el "problema" sea estudiado con debida atención, para hallar solución adecuada a tono con las actuales circunstancias y los legítimos intereses de las familias a las que afecta la referida orden del Municipio.

No se trata, repetimos, de un "te de chabola"; sino de habitantes de casas pobres que ganan su sustento como ciudadanos dignos y laboriosos, a quienes no es justo, por inhumano, lanzarlos a la calle en pleno rigor invernal con sus ancianos y sus pequeños, sin posibilidad de poder hallar otra vivienda por condiciones de las que a ellos, precisamente, no les alcanza culpa alguna.

Hermoseemos la ciudad, pero teniendo en cuenta que, en actuales momentos, antes que tributar, hay que construir.

JESUS MORANTE BORDA

Jueves, 29 enero 1953

# El Montepío Nacional de Transportes expresa su adhesión al ministro de Trabajo

## Se reunió su junta rectora para deliberar sobre la reglamentación del crédito laboral

Madrid, 29. — Se ha reunido la junta rectora del Montepío Nacional de Transportes para deliberar en torno a la reglamentación de crédito laboral.

Al término de la sesión, los congregados acordaron por unanimidad expresar su adhesión incondicional a la política y a la persona del ministro de Trabajo, don José Antonio Girón de Velasco, por las incansables pruebas de entusiasmo demostradas a la clase trabajadora, que ha encontrado en él, como ejecutor de las consignas del Caudillo, constante apoyo para todas sus mejoras de orden material, espiritual e intelectual, con las reglamentaciones, y ahora con el crédito laboral.—Cifra.

### LA FUENTE HIPÉRTERMAL MAS ALTA DE EUROPA

Huesca, 29. — La fuente hipérmal descubierta recientemente en el balneario de Panticosa es probablemente la más alta de Europa, ya que las del balneario de Saint Moritz (Suiza), a 1.768 metros de altitud, son manantiales fríos, y Panticosa, con su fuente del estómago, a 1.712 metros, era ya la segunda del continente.

Según noticias recibidas del que fué director del balneario, doctor don Pedro Blanco Cañedo, quien en una memoria presentada en la Dirección General de Sanidad, en 1940, señalaba ya la posibilidad de

encontrar esta nueva fuente. El descubrimiento puede tener una trascendencia nacional, supuesto que el agua, que promete ser abundante y sale a 45 o más grados, permite la instalación de piscinas de agua caliente medicinal, calefacción natural y, en definitiva, hacer temporada de invierno.

Situada la estación de Panticosa en paraje rodeado de altas cimas que alcanzan los tres mil metros de altitud, con nieves perpetuas, pistas apropiadas para el deporte de invierno y casi en la frontera francesa, se espera llegue a atraer hacia España una corriente turística fuerte durante los meses invernales.

El doctor Blanco Cañedo, que denunció la posibilidad de existencia de esa corriente hace doce años, asegura que Panticosa puede convertirse, sin duda, en la estación hidroclimática de montaña más importante de Europa.—Cifra.

### BECAS Y CREACION DE ESCUELAS

Madrid, 29. — El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia del Gobierno. — Orden por la que se crean 11 becas, dotadas con 5.000 pesetas cada una para premiar tesis doctorales memorias de fin de carrera que versen sobre temas africanos. Otra por la

que se otorga otra beca a la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid, dotada con 5.000 pesetas, en las condiciones que especifica la orden de 2 de abril de 1952.

Educación Nacional. — Orden por la que se crean nuevas escuelas con destino al Consejo de Protección Escolar Santísimo Cristo de la Misericordia, de Murcia. Otra por la que se autoriza la incorporación de la fundación Memoria de Don Amador Ruipérez Domínguez, de Salamanca, a los Colegios Universitarios de dicha capital.—Cifra.

### RECOLECCION DE ACEITUNA EN CIUDAD REAL

Ciudad Real, 29. — Van muy adelantadas las faenas de recolección de aceituna en la provincia. Según los datos conocidos, a mayor cosecha de aceituna desde el final de la guerra de Liberación, en Ciudad Real, fué la pasada, en la que obtuvieron unos ochenta millones de kilos de aceituna y más de los diezcho de aceite. La más escasa ha sido la correspondiente a la campaña 1950-51, en la que sólo se recolectaron nueve millones de kilos de aceituna y poco más de los dos de aceite. La campaña actual se puede fijar en unos cincuenta millones de kilos, con un rendimiento de aceite de unos doce millones.

En cuanto a la calidad del aceite, en cosechas sanas, la acidez da un porcentaje de un 65 por ciento de fino, un 30 por ciento del corriente y el resto de extrafino. Por lo que respecta a la campaña actual, por hallarse parte de la aceituna en el suelo, debido a una enfermedad criptogámica y, en menor parte, a las heladas, los coeficientes han de variar necesariamente en perjuicio de la mejor calidad, aunque no de una manera alarmante.

El precio medio de la aceituna en la presente campaña es superior al de la pasada. Son fijados en los pueblos los precios por las respectivas juntas locales, en las que tienen representación fabricantes y oliveros. La cotización supera las 2'50 pesetas el kilo, habiéndose llegado en Calzada de Calatrava a 2'75, y en fuente del Fresno a 2'80. Estos precios han repercutido en sentido favorable para el cultivo de los olivares. Los agricultores están satisfechos por la protección estatal. Como consecuencia de la gran cosecha anterior y de los mayores beneficios obtenidos, los fabricantes han llevado a cabo mejoras en muchas instalaciones, con lo que se ha logrado superar la calidad del aceite obtenido. Las hectáreas que se dedican en la provincia a este cultivo son unas cien mil aproximadamente, de las cuales setenta mil son de cultivo asociado y el resto de cultivo único.—Cifra.

### REUNION EN LA SOCIEDAD GEOGRAFICA

Madrid, 29. — Se ha reunido la directiva de la Real Sociedad Geográfica, bajo la presidencia del almirante Bastarreche. Se leyeron los informes que sobre el Congreso de Washington envía la Unión Geográfica Internacional, y se dedicaron frases de sentimiento por el fallecimiento del que fué presidente de la sociedad, don Pedro del Novo y Fernández Chicharro, ingeniero de minas, que desarrolló en la sociedad una intensa labor de conferencias y publicaciones. Se acordó celebrar en fecha próxima una sesión necrológica a su memoria.—Cifra.

## POLITICA ESPAÑOLA

# La "Ciudad Escolar" de Tetuán

Por Ley de la Jefatura del Estado, de 7 de abril de 1952, se autorizó un empréstito extraordinario de 260 millones de pesetas para finalizar el presupuesto extraordinario del segundo plan quinquenal de obras públicas en la zona de Protectorado de España en Marruecos.

El desarrollo de dicha Ley ha sido autorizado por el Caudillo en una orden reciente.

Cuarenta y cinco millones de pesetas se emplearán en este quinquenio íntegramente para obras de enseñanza, que permitirán impulsar decisivamente el anhelo de España de incorporar a las juventudes marroquíes al desempeño gradual y progresivo de las funciones propias.

En este sentido, es un paso firme e importantísimo la "Ciudad Escolar", cuyo magno proyecto pudimos admirar en la Exposición de Proyectos y Obras recientemente celebrada en la capital del Protectorado español.

Consta una superficie total de 500.000 metros cuadrados, estará situada esta "Ciudad Escolar" en un triángulo limitado por tres importantes carreteras, participando de los beneficios urbanos de Tetuán y de los saludables efectos del campo.

Constará de cuatro grandes grupos de construcciones, distribuidas en 17 soberbias edificaciones.

Del celo que ha puesto Su Excelencia el teniente general García-Valiño, en que este proyecto se realice al ritmo más vivo posible, es clara muestra el haberse ya comprado la totalidad de los terrenos, que importan nueve millones de pesetas y en los que se trabaja activamente en la apertura de accesos que permitan poner en ejecución inmediata las faenas de construcción.

El costo total de la "Ciudad Escolar" será de cerca de cien millones de pesetas, a los que habrá que añadir otra fuerte cantidad para las instalaciones y material didáctico.

A esta hermosa y clara demostración de la amorosa y fraternal acción protectora de España, que en próximo futuro será orgullo de los marroquíes, se unen las fructíferas realidades que hoy ya palpa el pueblo protegido, representadas por los nuevos titulados que van saliendo de las Universidades españolas; los cursos de perfeccionamiento de peritos, agrícolas y aparejadores marroquíes, para que puedan cubrir con brillo las plazas de auxiliares facultativos de la administración; los cursos especiales de formación administrativa, que ya han preparado numerosos marroquíes que ocupan cargos, burocráticos; en carreras cortas en la Escuela Politécnica; carreras de interpretación en el Centro de Estudios Marroquíes, con estudios becados; profesorado en las normales, masculino y femenino; diversos cursos especiales y un crecido aumento de becarios en las diferentes ramas de estudios.

Ante esta "Ciudad Escolar" de Tetuán, que un día no muy lejano se convertirá en una proporcional "Ciudad Universitaria" de esta zona de Protectorado, no caben dudas sobre el verdadero camino que ha de llevar a Marruecos a su florecimiento y a la consecución

de sus más caras y legítimas aspiraciones.

Por esta preocupación que el Generalísimo Franco presta al Protectorado y por estos incansables esfuerzos que el Alto Comisario, teniente general García-Valiño, pone constantemente en la máxima evolución de Marruecos, pudimos oír, con la honda satisfacción de hijos de la más amorosa madre de pueblos, como S. A. I. el Jalifa ponía su fe en que España conduciría al pueblo hermano a una sólida evolución que le llevase al disfrute de los derechos más amplios y completos que pueda desear un pueblo, y como, en el mismo discurso, repitió su inquebrantable confianza en el "castillo roquero de la hermandad hispanomarroquí, que unió, une y unirá a nuestros países".

Gómez Salomé

## Nuestra reconstrucción vista desde el extranjero

Expusimos en un comentario reciente la manera como es veía la situación económica de España desde el exterior. Sean cuales fueren los defectos visuales o intencionales con que se mira a España, el hecho cierto es que nuestra situación económica ha ido mejorando en medio de las más graves dificultades y merced únicamente al esfuerzo de los españoles. Así lo han reconocido todos los comentaristas.

Esta actitud la resumió la siguiente "Carta al director" publicada el día 23 de abril del año pasado por el diario inglés "Daily Mail" (edición de París), firmada por G. E. Burke.

Decía así: "He leído con verdadero placer su artículo sobre la "defensa de la peseta". Se han dicho tantos disparates acerca de España, que resulta muy alentador ver un artículo que se funda en cifras concretas y que demuestra que España ha hecho considerables progresos."

"España tiene sus propios problemas de reconstrucción y, sin embargo, es la única nación europea que ha luchado por salvar su economía sin ayuda de ninguna clase. El estado actual de la peseta demuestra que estas batallas han sido ganadas."

La tarea de España ha sido mucho más ardua. Se ha luchado contra los inconvenientes de la falta de ayuda y de la política adversa, contra la mentira y la calumnia. Y, sin embargo, al final se ha tenido que llegar al convencimiento de que lo hecho por los españoles merece el calificativo de ejemplar esfuerzo en pro del levantamiento de una nación postrada después de una contienda nacional, en una de las más difíciles posiciones económicas en que jamás se haya visto nación alguna. Todo ello gracias a la política directriz que en lo económico ha venido desarrollando el Gobierno del Caudillo Franco, vencedor en la guerra y en la paz para bien de España y de los españoles.

## El comunismo se infiltra entre los refugiados de Palestina

## No ha llegado a la Casa Blanca la petición de indulto de los espías atómicos

El Cairo, 29. — Representantes de la Liga Árabe han expresado hoy sus temores de que el comunismo se esté abriendo camino entre las multitudes de refugiados de Palestina que vegetan en campamentos improvisados en pleno desierto, sin poder apenas subvenir a las más precisas necesidades. Se refirieron especialmente a los refugiados de la zona de Gaza, cuyo número oscila entre los cien mil y los doscientos mil.

En un proceso visto ante un tribunal de Gaza, el mes pasado, se puso de manifiesto que entre los refugiados había comunistas con contactos con el exterior y que encontraban campo abonado para la difusión de su propaganda subversiva entre las desgraciadas gentes, que viven en condiciones infrahumanas. La infiltración comunista se halla limitada por la vigilancia de la Administración Militar, pero se subraya que las condiciones imperantes son las más idóneas para la propagación del comunismo.

Desde que el general Naguib se hizo cargo del poder en Egipto, han sido enviados a los refugiados de Gaza, ropas y alimentos por valor de más de un millón de libras egipcias. En otras zonas, la mayor parte de los 860 mil refugiados continúan dependiendo del organismo de ayuda de las Naciones Unidas.—Efe.

### LOS ESPÍAS ATÓMICOS

Nueva York, 29. — La petición de clemencia de los espías atómicos convertidos, Julius y Ethel Rosenberg,

no ha llegado todavía a la Casa Blanca y no existen indicios de cuándo comenzará el estudio del caso. En una declaración desde el penal de Sing Sing, donde espera ser ejecutado en la silla eléctrica, Julius Rosenberg dice: "La verdad debe brillar. Ni nos rendimos al temor ni rogamos. De nuevo en esta hora vuelvo a asegurar con todas mis fuerzas que somos completamente inocentes. Sinceramente creemos que volveremos a reunirnos con nuestros queridos hijos y vivir una vez más como una familia feliz, como antes de que nos sucediera esta catástrofe. Esperamos la decisión —del presidente— con valor y confianza." —Efe.

### FRONTE UNIVERSITARIO ANTICOMUNISTA, EN MÉJICO

Méjico, 29. — El frente universitario anticomunista ha empezado a distribuir por toda la capital circulares condenatorias de la edición en español de la revista norteamericana "Life" y de las ediciones en castellano tituladas "Visión" y "Selecciones".

"Esas ediciones en español de las publicaciones yanquis —dicen las circulares— no son sino órganos para difundir en nuestro pueblo, en un español muy malo, la propaganda capitalista de Norteamérica."

La revista "Life" es, en su edición original en inglés, una publicación de gran difusión en Méjico. La aparición, no hace mucho, de la edición española, al mismo precio que las revistas mejicanas, es lo que ha suscitado vehementes protestas de un amplio sector. —Efe.

## Ofensiva mundial de la gripe

### El cuartel general de la contraofensiva antigripal está cerca de Londres.-- La búsqueda de la vacuna perfecta

París (Crónica especial para JORNADA, de René Duvivier).—El mundo estornuda. Esta sencilla comprobación para registrar un hecho superficial. Sin embargo, lo cierto es que aunque en anteriores ocasiones la epidemia gripal tuvo consecuencias más tristes que la del momento actual, pocas veces alcanzó una amplitud semejante. En todos los Estados, de la Unión Norteamericana, en las naciones hispanoamericanas, en los países europeos, en el frente coreano, en las zonas ribereñas de todos los océanos del globo, más de ciento cincuenta millones de personas están estornudando y sufriendo bajo los efectos de la gripe.

Ante la amplitud de la ofensiva se ha organizado un contraataque que constituye una verdadera acción, planada y dirigida por estados mayores. Superando la simple acción defensiva individual que consiste generalmente en producir sudores abundantes, ha empezado la vacunación en masa de los centenares de miles de soldados estadounidenses y aliados destacados en el frente coreano y en países europeos. Bajo la pomposa denominación de "Operación Guch", las autoridades sanitarias internacionales desarrollan su contraofensiva para cortar esa ola gigantesca de afecciones que retienen hoy en cama desde las personalidades de primer orden al



oscuro burócrata o al obrero anónimo que con su inactividad merman en millones de horas los períodos productivos.

#### MÁS VÍCTIMAS EN LA CAMA QUE EN LAS TRINCHERAS

La gripe en su presente pleada es benigna, según se reconoce en todos los centros sanitarios del mundo. La epidemia más terrible que se recuerda es la de 1918-19, que produjo la muerte de unos 15 millones de personas en los distintos países afectados. Es decir, murieron más víctimas en la cama que en los campos de batalla durante la guerra que por aquel entonces acababa de terminar. La primera oleada maligna se inició en la primavera de 1918. Afectó especialmente a los individuos muy jóvenes y a los muy viejos. La segunda oleada llegó en octubre de 1919 y afectó a los adultos jóvenes, entre los 25 y los 30 años. En la tercera oleada quedaron bajo los efectos de la gripe los más jóvenes y los más viejos. Hoy la gripe parece haber perdido esta terrible virulencia.

La gripe es una de las grandes enfermedades epidémicas ante la que la ciencia se declara todavía impotente. A Fleming se le preguntó cuánto podía durar un res-

friado gripal, tratado con penicilina, y el gran hombre de ciencia dijo: "Una afección de esta naturaleza, sin penicilina, dura unos diez días; con penicilina, dura una decena."

El virus de la gripe, que fué descubierto en 1933 por el doctor An-



draws, es uno de los más pequeños que se conocen. Es tan sólo visible con un ultramicroscopio y se necesitarían unos cuarenta millones para cubrir la cabeza de un alfiler. Este virus puede pertenecer a dos grupos distintos: el A o el B. El segundo es menos capaz que el primero de provocar vastas epidemias.

#### LAS VÍAS DE PROPAGACIÓN DE LA GRIPE

El virus de la gripe ataca y destruye los glóbulos rojos de la sangre. Los primeros síntomas son, como se sabe, los temblores y una sensación de fatiga general. El ataque de la gripe es especialmente temible cuando el individuo se halla en un período de deficiente alimentación o el cuerpo ha gastado contra el frío las reservas de energía. Se ha comprobado científicamente que en un sesenta por ciento de casos, el contagio se produce por contacto, y un veinte por ciento, a causa de la tos. En un período máximo de cuarenta y ocho horas después de haber penetrado el virus en el cuerpo del individuo, se declara la gripe.

El cuartel general de la lucha internacional contra la gripe está instalado en Hampstead, cerca de Londres, y lo dirige el doctor Andrews, que en 1933 descubrió ese virus epidémico. El Centro Mundial de la Gripe se halla bajo el alto patrocinio de la Organización Internacional de la Salud. Su misión principal consiste en seguir el desarrollo de todas las epidemias en los distintos países del globo y en recoger los diferentes virus para llegar a unificar la acción preventiva y obtener el medicamento que curre la enfermedad, después de haberse manifestado.

El doctor Laidlaw, en Norteamérica, y el doctor Andrews, en la Gran Bretaña, han desarrollado una larga y paciente labor paralela que ha culminado con la obtención de vacunas cuya acción no es todavía totalmente satisfactoria. Estas vacunas están preparadas con ciertos elementos que se hallan en los huevos de gallinas previamente infectados con el virus de la gripe. Pero la inoculación contra el virus A no inmuniza contra el virus B.

Algunos sabios opinaban que la gripe existía en todas partes en estado endémico y que la epidemia era provocada por el simple paso del estado endémico al estado activo. Otros sabios, en cambio, con-

sideran que la gripe se extendía de una región a otra. Parece ser que esta hipótesis es la más admisible. No hay que olvidar que la gran frecuencia de relaciones entre las distintas naciones, que hoy se realizan gracias a la aviación, facilita el transporte rápido de los gérmenes y la consiguiente extensión de la epidemia.

#### HACIA LA VACUNA SALVADORA

Aunque siempre se teme que una vacuna eficaz en un período griposo pierda sus propiedades preventivas o curativas en el siguiente, en el laboratorio dependiente del Centro Mundial de la Gripe se realizan intensas investigaciones para llegar a la consecución de la vacuna perfecta. El temor de no conseguirlo está fundamentado, como digo, en que los virus de las diferentes epidemias aportan casi siempre elementos nuevos e insospechados. En el laboratorio citado, que es el más importante del mundo en su especialidad, millares de huevos de gallina son artificialmente infectados con el virus. El embrión del polluelo muere pronto a consecuencia de la gripe. Inmediatamente se extraen los líquidos del huevo para convertirlos en la vacuna.

#### EL "COPAZO" NO SALVA SIEMPRE DE LA GRIPE

La "ciencia popular" da muchos consejos para luchar contra la gripe. Entre otros, el de ingerir bebidas alcohólicas en abundancia para conseguir una "alta temperatura" en el cuerpo que evite los resfriados. Sin embargo, no siempre es eficaz este procedimiento y en ningún caso suficiente. No se debe beber alcohol antes de salir de casa. Es preferible tomar un buen café caliente o una taza de té. Se puede, en cambio, beber alcohol al regresar al hogar.

El virus de la gripe penetra siempre por la nariz o por la boca. El uso del desinfectante en gargarismo y las vaporizaciones nasales



son muy eficaces. En los aviones de las compañías británicas se hace respirar a los viajeros un líquido desinfectante contenido en pequeñas botellas.

No es aconsejable llevar bufandas que cubran la boca y la nariz, porque se convierten en un peligroso depósito de microbios. Es preferible dejar la ventana entreabierta a pasar la noche en una habitación con calefacción elevada, pues en este caso se vicia pronto el ambiente.

Y enterado de todo esto, lector, es aconsejable empezar la lucha individual contra la ofensiva que invade todas las naciones.

## Sigue dando que hablar la reforma electoral en Italia

### Comunistas y socialistas obstruyen su definitiva aprobación

(Crónica de nuestro corresponsal Luis de la Barga)

Roma. — Una breve tregua presenta la batalla política entre el Gobierno y la oposición, a costa de la ley Electoral. Aprobado por el Parlamento, tras ruidosas sesiones, el correspondiente proyecto de ley, corresponde ahora al Senado proceder a su definitiva aprobación. La oposición socialista y comunista, que durante todos los debates en la Cámara mantuvo una implacable actitud obstruccionista, ha elevado su protesta al presidente de la República por la forma con que el Parlamento aprobó dicho proyecto de ley, ya que el Gobierno "guillotino" la obstrucción presentando la cuestión de confianza. Al recibir Einaudi a la correspondiente delegación de los partidos de izquierda, capitaneada al alimón por Togliatti y Nenni, el jefe del Estado se limitó a tomar nota de la protesta. No prometió, como era de esperar, ninguna intervención suya en la cuestión, ya que ello supondría, según se expresan los círculos oficiosos, "un atentado contra la soberanía de las dos Cámaras".

La ineficacia práctica de esa gestión estaba prevista, por lo que en los medios políticos se atribuye a dicho paso de comunistas y socialistas la misma finalidad propagandística que en el fondo tuvo la implacable obstrucción mantenida en el Parlamento. La visita a Einaudi representa, en fin de cuentas, la iniciación de la etapa preliminar e introductiva de la futura campaña electoral de las izquierdas. Entre las iniciativas de la oposición que tienden a ese mismo fin, figura también la convocatoria de una magna asamblea de elementos representativos de las izquierdas, para "deliberar en común sobre la acción a realizar para la defensa de la libertad y de las instituciones republicanas".

El texto del proyecto de ley sobre la reforma electoral aprobado por la Cámara ha sido trasladado al Senado, donde primeramente será objeto de inmediata discusión en la correspondiente comisión dictaminadora. Las izquierdas se han apresurado ya a anunciar que utilizarán todos los recursos legales a su alcance para impedir que la reforma electoral pueda ser aprobada por la Cámara Alta. Una circunstancia que puede favorecer los propósitos obstruccionistas de las izquierdas está constituida por la forma en que se halla compuesta políticamente la referida comisión dictaminadora. Se encuentra integrada por treinta y dos miembros, de los cuales pertenecen a la mayoría catorce democristianos, dos socialdemócratas, un liberal y un republicano. En representación de la oposición forman parte de

dicha comisión seis senadores comunistas, cuatro socialistas y un demócrata de izquierdas, a los cuales hay que añadir, para este caso concreto, un senador del movimiento social italiano y otro independiente, también adversarios ambos de la reforma electoral. Es decir, los dos bandos están bastante equilibrados. Por lo tanto, bastará que uno cualquiera de los miembros de la mayoría deje de acudir por razones de salud u otros motivos imperiosos, a las sesiones de la comisión, para que se produzca una situación de paridad entre mayoría y minoría, con el consiguiente peligro para el Gobierno, puesto que el reglamento del Senado dispone que en el caso de igualdad de votos se entienda que la propuesta no es aprobada.

No obstante, en los círculos políticos se espera que las izquierdas no extremen su obstrucción en el Senado, o, por lo menos, que esta no asuma la forma violenta que presentó en la Cámara. Sin embargo, ya se puede prever que los representantes de las izquierdas propondrán en el seno de la comisión que el examen de dicho proyecto de ley sea aplazado hasta que la Cámara no apruebe la ley sobre el referéndum, que podría invalidar esta reforma. De una manera o de otra, lo cierto es que aún dará mucho que hablar la reforma electoral hasta su aprobación, solemne y definitiva, por parte del Senado.

## Taurinas REAPARECE "EL CLARIN"

El competente aficionado y veterano escritor Alberto Escobar, ha lanzado de nuevo la famosa revista de la que es propietario, que dejó de publicarse en julio de 1936.

En tan largo lapso de tiempo, la vida taurina ha experimentado enorme evolución, no sólo en sus figuras, sino en sus modos. Pero hay algo esencialmente firme y permanente en la fiesta nacional, y "El Clarín", en esta su nueva etapa, suena vibrante en la primera línea de su defensa.

Excelente orientación la de este número "puente" que, con gran valor, sale a la palestra cuando aún está frío el mundillo de los toros, aprestándose así a una crítica honesta, ajustada y veraz de los próximos festejos a informar, a los muchos lectores que no dudamos en augurarle, sobre los mil y mil detalles, noticias, rumores y matices de las corridas de toros y sus daños.

Desde estas columnas saludamos cordialmente la reaparición de "El Clarín", y le deseamos larga y próspera vida.—L.

## PUBLICACIONES «REUS»

¡Empresa de transportes! ¡Remitentes! Adquieran el libro "Normas que regulan el transporte de viajeros y mercancías por carretera y tarifas de aplicación", 125 pesetas. Admitimos el pago en doce mensualidades. "Instituto Editorial Reus".

¡Conductores de autos! ¡Mecánicos! He aquí dos obras interesantes: V. Mompín: "Manual del motor de automóvil". Libro ilustrado con grabados. Tela, 45 pesetas. Nueva edición del "Código de la circulación". Tela, 20. "Instituto Editorial Reus".

¡Agricultor! Si desea triplicar la producción sin aumento de gastos adquiere el "Manual del cultivador", de Conrado Granell, 25 pesetas. "Instituto Editorial Reus".

León Hergueta: "La cría del cerdo". Trata: razas, alimentación, cría, recría y cebo. Precio, 30 pesetas. "Instituto Editorial Reus". Preciados, 6 y 29, Madrid.

## Subscripción a Jornada

CAPITAL	
Mes	17 Ptas.
Trimestre	50 Ptas.
PROVINCIAL	
Trimestre	50 Ptas.
EXTRANJERO	
Trimestre	75 Ptas.

Jueves, 29 enero 1953

# El mundo de los locos y el mundo de los cuerdos

## "No hay más enfermos, sino que se diagnostica mejor"

### Muchas de las enfermedades mentales desaparecerán con los progresos de la psiquiatría

El doctor don Juan José Barcia Goyanes, figura prestigiosa en el campo de la medicina y de su especialidad, es, actualmente, profesor decano de la Facultad de Medicina y director de la sección de Neurología del Hospital Provincial. Hombre maduro por su ciencia y experiencia, ha extendido su magisterio profesional a gran número de médicos, especialmente neuropatas, que honran en los éxitos, proclamando el nombre del maestro.

—¿Hay hoy más enfermos mentales que en otros tiempos?

—Es difícil pronunciarse en un sentido o en otro, ya que el aumento que registran las estadísticas puede atribuirse a un mejor conocimiento de la enfermedad mental y, por consiguiente, a que se diagnostican más enfermos. No sé si esto bastará para aclarar ese aumento indudable y que preocupa a los responsables de la salud pública en todos los países; pero quizá el problema más grave que tenemos planteado no sea tanto el de la locura individual como el de la locura colectiva.

—¿Los conocimientos psiquiátricos pueden ayudar a la fertilidad del mundo?

—Depende, naturalmente, de aquello en que se haga residir la felicidad. Evidentemente, la psiquiatría puede aumentar el bienestar de los hombres. Lo que ya es dudoso es que en ese bienestar radique la felicidad. Los grandes progresos materiales logrados en los últimos decenios no han evitado que el mundo actual se sienta más infeliz que en tiempos pasados, en los que la civilización (que no la cultura) era más rudimentaria.

—¿Qué causa más perturbación en una familia, la psicosis de la mujer o la del marido?

—Si el trastorno mental es compatible con la vida familiar, estimo que es más grave, en general, el de la mujer que

para llenar el hueco que deja el enfermo. No puede, por ello, darse una respuesta con carácter general.

—¿Qué pacientes son más sinceros, los hombres o las mujeres?

—La sinceridad no es una cualidad ligada al sexo, sino al carácter, y por ello se reparte



El doctor don Juan José Barcia Goyanes, decano de la Facultad de Medicina

por igual entre hombres y mujeres. Otra cosa distinta es que, puestos, a ser insinceros la mujer sepa hacerlo mejor que el hombre.

—¿Quiénes aceptan con más resignación las molestias de la enfermedad?

—La mujer tiene, en general, una capacidad de sufrimiento superior a la del varón, aunque es también más fácil el llanto, que no son dos cosas contradictorias.

—A fuerza de ver tantas desgracias y a pesar de ello, ¿es usted optimista o pesimista?

—No es uno el que puede decir si es optimista o pesimista, sino los demás los que pueden juzgar de ello; como no po-

me dice que el dolor nunca dice la última palabra.

—¿Se cura hoy con facilidad a los enfermos mentales?

—Facilidad y dificultad son términos relativos, pero los que hemos vivido el ejercicio de la profesión hace algunos años, tenemos que sentir hondamente la eficacia de los nuevos procedimientos; los tratamientos convulsivantes, el psicoanálisis, la neurocirugía, han logrado resultados que apenas podían concebirse hace simplemente veinticinco años.

—¿Se acabarán algún día las enfermedades mentales?

—Probablemente muchas de las enfermedades mentales que hoy conocemos desaparecerán antes de mucho tiempo por el continuo progreso científico. Ahora, si por enfermedad mental entendemos el aspecto anímico de la enfermedad, creo que el sufrimiento psíquico acompañará al hombre mientras viva sobre la tierra.

—¿Qué recomendaría usted para mantener el equilibrio mental?

—Ser sincero con uno mismo.

Salvador Chanzá

Mañana publicaremos, en la última entrevista de la serie, las contestaciones del catedrático de Psiquiatría de la Facultad de Valencia y director del Manicomio de Murcia, doctor don Román Alberca Lorente.

## COLABORACIÓN

### Lo que es y lo que no es cristiano en la familia española

Bajo la sombra protectora de las alas maternas anidan los polluelos hasta aprender a volar. La naturaleza pone el instinto, pero Dios infunde la inteligencia para la libre asociación. La unión de los padres con los hijos la inspira la naturaleza, la acepta la razón y la bendice Dios. Es la familia: "Tus hijos serán alrededor de tu mesa..." principia recordándonos la misa de Desposorios a los futuros padres.

Ellos forman la familia y constituyen el hogar.

#### EL HOGAR CRISTIANO

¿Cuánto inspira la palabra "hogar"? No precisamente las cuatro paredes, con su utilaje más o menos evocativo y recordatorio, que cobijan a una familia; es más bien el conjunto de sacrificios y placeres, en alternativa armónica, de un quehacer diario y permanente para guiar unas vidas a sus fines temporales y eternos.

Cada nueva familia es "un nuevo empezar del género humano". Tener un hijo es el deseo natural del amor, porque es su fin y su fruto. Sembrar la vida es la obra de las obras. La constante del amor son los hijos, y éstos, con los padres, forman el hogar.

"Para unos ojos que saben ver —dice Urbel—, la vida en el interior de una familia, a pesar de su sencillez rutinaria y monótona, es tan interesante, tan rica, tan emocionante, como la vida en el interior de un imperio." Y, en efecto, la sensibilidad del que comprende la misión de su paternidad sabe obtener, como la abeja la miel del cáliz de una flor, toda la substancia de aquel hacer despertar a la vida y enseñar a vivir de unos nuevos seres que ellos han traído al mundo. Y son la primera sonrisa, el balbuceo incipiente, las primeras miradas interrogantes, los pasos inciertos y temblorosos de la niñez, los que despiertan el sentido de una misión que tendrá su fin en los afanes educativos de una mocedad y de una juventud.

Pero este sentido del hogar va perdiendo intensidad en nuestro siglo.

Ya no preocupa —o se desecha—, porque parece que "no se estila" aquel vivir patriarcal que recordamos de nuestros abuelos y aun de nuestros padres, con aquellas costumbres sencillas que se concretaban en la obediencia

y en el respeto, en la veneración y en el cariño, a los padres —representantes de Dios en el hogar—, a los recuerdos de los que fueron, a la armonía entre los hermanos..., con aquella vida en común para la oración, para el trabajo, para el bien común.

La evolución de la familia —dolor mueve al corazón— sufre la influencia de la campaña antifamiliar que se lleva a cabo desde hace más de un siglo y que constituye una de las características dominantes de la historia moral del mundo contemporáneo. Esa campaña tiende a destruir la antigua concepción de la familia y toda la moral —aún la natural— que de ella depende. Es otra casuística, basada en un sistema social, que va desde el divorcio hasta el amor libre, con la destrucción absoluta del concepto tradicional y católico del hogar. Las circunstancias que influyen en esto no son ajenas al inmenso desarrollo de la idea de comunidad social, con la absorción del individuo por el Estado, que viene patrocinando la filosofía materialista de la historia.

Muchas veces ha levantado su voz autorizada la Iglesia para advertir de estos peligros a sus hijos. Desde que el Papa León XIII, en el año 1880, lanza su primera voz de alarma en la Encíclica "Arcanum divinae sapientiae", hasta las constantes admoniciones del actual Pontífice, pasando por la inmortal "Casti Conubii", de Pío XI, la Iglesia no ha dejado de urgir la revalorización del matrimonio cristiano.

Tomamos la razón incluso de los no creyentes. El eminente médico valenciano doctor Marco Merenciano, en su prólogo a la obra de Jacques Leclercq —"El matrimonio cristiano"—, cuenta que en la reunión de la Real Asociación Médico-Psicológica Inglesa, celebrada en Westminster, se estudió este que pudiéramos llamar el problema de los problemas familiares: la moral y unidad de la familia, como consecuencia del divorcio. Se analizaron causas; se estudiaron efectos; se propusieron remedios..., todos humanos. Ninguno satisfacía plenamente. Se andaba por las ramas, hasta que "Morán, el representante de Irlanda, dió en el claro: ¡Religión! Para una vida sana familiar no existe sustituto sintético".

Así acabarían las desdichas morales y físicas de esos matrimonios espiritualmente esqueléticos y esos hijos moralmente vagabundos.

#### EL HOGAR ESPAÑOL

Es triste confesarlo. No podría, aunque quisiera, afirmar que el hogar español, la familia hoy en nuestra patria, es el hogar cristiano modelo a que se refieren los romanos pontífices en sus encíclicas. Que, de entre todos los países, son los nuestros los mejores? Hasta donde yo alcanzo a conocer, tal vez sí. Pero eso no quiere decir que sean, lo que deben ser.

Si me hubiera de referir a la historia patria, ciertamente España fué la nación de la familia y el hogar cristianos. Nuestra tradición recoge los mejores ejemplos. Pero nos hemos de reducir en el espacio de estas cuartillas a estas ideas: el hogar y la familia, entre los no creyentes, han fracasado, con su estela de trastornos sociales; el hogar y la familia cristianos —aun entre los españoles— están amenazados de naufragio, por el abordaje de ideas extrañas, materialismos y pasiones egoístas, que pretenden asaltar su nave sacramental. "Esto es precisamente lo terrible —dice el doctor Marco—, esa gran masa de católicos que, prácticamente, ya no lo es, cuya fe zozobra y cuyo naufragio sólo Dios puede evitar, inició la navegación con rumbo incierto en el carabelón inseguro de un matrimonio dudoso. El matrimonio o es un sacramento o es una catástrofe." Como el hogar, o es un Arca de Noé, o es una Torre de Babel. Y termina el mismo autor diciendo: "Y es una catástrofe, muchísimo mayor cuando los católicos, con su conducta, impiden que sea operante la Gracia sacramental."

Nuestra conclusión es sencilla: nuestra familia española tiene que volver por sus fueros tradicionales y patriarcales. "Hay que frotar muchos los ojos, hasta que escuezan las conciencias." Bien pudiera ser que en ese caso Dios nos concediera el gran don de ser diques para las miserias de los demás, al conseguir los católicos la auténtica recristianización de la familia española.

PASCUAL SPUCHE



El doctor Barcia Goyanes, director de la sección de Neurología del Hospital Provincial, rodeado de sus colaboradores

del hombre, puesto que la madre deja más hondo surco en la educación de los hijos. Por el contrario, si esa perturbación obliga a la separación de la familia, la medida del trastorno estará determinada por la capacidad del cónyuge sano

demós decir si vemos el día más a menos luminoso de lo que es en realidad. Expuesto, pues, a equivocarme, tengo para mí, que soy optimista, y ello no solamente por la fuerza del cristianismo íntimamente vivido, sino porque la experiencia

## BOLSA

CAMBIOS DE LAS BOLSAS DE MADRID, BARCELONA Y BILBAO Y DEL BOLSIN VALENCIANO, CORRESPONDIENTES AL DIA DE HOY

**BOLSA de MADRID**

Fondos Públicos:

Interior	84
Exterior	105'50
Amortizable 3 %	86
" 3'50 %	91'65
" 4 % enero	98'50
" 4 % nobre.	99'90
Reconst. Nacional 4 %	93'50
R. E. N. F. E. 4 %	93'50

Cédulas:

Hipotecario 4 %	85'75
" 4'50 % A.	86'25
" 4'50 % B.	87'25
" 4'50 % C.	85'50
" 4 % Exent.	98'50
Crédit. Local 4 % Inter.	98'30
" 4 % Lotes	101'40
" 4% Id. 1949	101'25

Acciones:

Banco de España	510
Exterior	226
Hipotecario	308
Central	312
E. de Crédito	500
H. Americano	382
Popular Español	218
Eléctricas Leonesas	102
F. E. N. O. S. A.	115
Hidroeléctrica Chorro	129
Hidroeléctrica Española	222
Iberduero, ordinarias	203
Salto del Nansa	106
Sevillana Electricidad	110
Unión Eléct. Madrileña	119
Cral. Azucarera	114'50
Ebro, Azúcares y Alcohóles	245

Dragados y Construcciones	140
Minas del Rif	532
Duro Felguera	238
Los Guindos	220
Ponferrada	365
C. A. M. P. S. A.	157
Tabacalera	160
Construcción Naval, ordinarias	112
Construcción Naval, preferentes	123
Unión Naval de Levante	101
Explosivos	243
Petróleos	379
Unión Resinera	122
Unión y Fenix	2.325
Altos Hornos	195
Auxiliar F. C.	300
Material y Construcciones	143'50
Telefónicas	165'25
F. E. F. A. S. A.	175
S. N. I. A. C. E.	304
Metro Madrid	142'25

**BOLSA de BARCELONA**

Acciones:

Catalana, Gas Electricidad	111
Aguas de Barcelona	200
Minas del Rif	527
Cros	509
Explosivos	245
Tabacos Filipinas	354
Petróleos	381
F. C. Cataluña, pref.	149
Trasmediterránea	168

**BOLSA de BILBAO**

Acciones:

Banco de Bilbao	508
de Vizcaya, A.	435
" B.	436
Iberduero	201
Minas del Rif	527
Naviera Aznar	2.080
Naviera Bilbaina	1.240

Altos Hornos	194'50
Unión Resinera	125
Explosivos	242
Hidro Española	221'50
Electra Viesgo	176

**BOLSIN de VALENCIA**

Obligaciones:

Dip. 5 % F. Especiales	83'50
Ayuntamiento de Valencia 6 % Ensanche	97'75
Electra Volta 5 %, 1946	78'50
Luz y Fuerza Levante 5'50 %	95'50
Aguas P. Vcia. 5% 1924	88'75

Acciones:

Tranvías y F. C Valencia	98
Trasmediterránea	168
C. O. F. R. U. N. A.	155
Cia. Inmob. Valenciana	78
S. O. C. U. S. A., pref.	66
Aguas Pot. y Mejora de Valencia, preferentes	100

**DIVISAS**

Franco franceses	11'10
Dólares	39'40
Libras	140'30

(Servicio facilitado por el Banco Central)

### Cotizaciones de frutos del Mercado de Abastos, en Valencia

Relación detallada de géneros vendidos, y cotizaciones (medio, máximo y mínimo) correspondientes al día de la fecha:

FRUTAS

Dátiles: 3'75, 4 y 3.
Higos secos: 6, 7'50 y 4'50.
Manzanas: 6'75, 10 y 3.
Naranja, sanguina: 1'30, 1'70 y 0'90.
Naranja mandarina: 1'65, 2 y 1.
Naranja nável: 1'80, 2'50 y 1'10.
Peras: 8, 10'50 y 4.

VERDURAS

Acélgas: 3'25, 3'75 y 2.
Ajos secos: 5'25, 7 y 3.
Ajos tiernos: 0'60, 0'65 y 0'50.
Alcachofas: 7, 8 y 5.
Boniatos: 1'05, 1'20 y 0'95.
Calabazas: 1, 1'15 y 0'75.
Cardos: 2'60, 3 y 2.
Carlotas: 1'75, 2'50 y 0'75.
Cebollas: 1'40, 1'90 y 0'75.
Cebolla tierna: 4'75, 5 y 2'50.
Coliflor: 39, 50 y 15.
Chirivias: 2'50, 3 y 2'25.
Espinacas: 4, 4'50 y 3.
Escarola: 6, 8 y 4.
Guisantes: 9, 11 y 7.
Habas: 3'75, 5'50 y 3.
Lechuga: 6, 8 y 2.
Limones: 3'50, 4 y 2'50.
Nabos: 2'75, 3 y 2'25.
Patatas: 1'75, 2 y 1'35.
Rábanos: 2'25, 2'60 y 1'75.
Repollo: 15, 30 y 10.
Tomates Canarias: 4'40, 5'25 y 2'50.

## Concursos de JORNADA

### Pruebe usted su ingenio



Como ya saben nuestros lectores, este concurso consiste en inventar un pie gracioso para la caricatura que publicamos. El pie más gracioso de todos cuantos recibamos será premiado con CIENTO PESETAS. El que le siga en méritos, recibirá CINCUENTA PESETAS. El plazo de recepción de soluciones quedará cerrado el martes 3 de febrero a las 12 de la noche. En nuestra edición del día 4 publicaremos el resultado del concurso. Cada solución ha de enviarse en compañía del correspondiente cupón. Rogamos a nuestros lectores envíen sus soluciones en un sobre, en el que se señale claramente: "CONCURSO PRUEBE USTED SU INGENIO".

**CUPON PARA EL CONCURSO «PRUEBE USTED SU INGENIO»**

Solución enviada por don .....

Domicilio ..... Calle o plaza .....

Núm. .... Piso .....

FIRMA: .....

## La utilización industrial de subproductos atómicos es ya una realidad

### Los productos químicos, los textiles y los siderúrgicos se beneficiarán de los isótopos radioactivos

Ha pasado el tiempo, y este transcurso de los meses —porque sería demasiado hablar de años— se refleja en una serie de descubrimientos de utilidades básicas en numerosos productos y en el hallazgo de aplicaciones industriales en otro tiempo insospechadas. La energía atómica ha sido un tema comentado, no cabe duda. Desde que la primera bomba de esta especie estalló en Hiroshima, los científicos del mundo entero se han afanado en esta búsqueda de aplicaciones, con objeto de deparar un aprovechamiento racional de todas las posibilidades que encerraba latente la nueva forma energética. Ahora, como decimos, ha pasado el tiempo, y lo que era una mera alusión se ha transformado ya en plena realidad que ha de patentizarse cada vez más fuera.

Motivan estas líneas la aparición de una interesante monografía presentada por la Universidad de Oxford, en la que se recogen numerosas aplicaciones industriales de los isótopos radioactivos. ¿Qué es un isótopo? Pensamos en una reproducción químicamente idéntica de un átomo del mismo elemento y cuyas radiaciones pueden medirse con contadores normales Geiger. Su duración no baja de cuatro años y, en algunos casos, puede llegar a los cinco mil, por lo que su coste no es elevado para las industrias. aplicaciones más concretas de estos elementos se encuentran en los productos químicos, los textiles y los siderúrgicos, en los que su empleo significaría un valor

inmediato y un mejoramiento concreto. Los centros científicos de Harwell y Aversham son los suministradores de isótopos radioactivos en Inglaterra; pero, aunque no es muy alentador para el nivel de los principales ramos industriales, es preciso reconocer que, por ahora, la demanda no es intensa. Se ha dado la explicación de la ausencia de científicos de talla en la mayor parte de las organizaciones de la industria, y en verdad, esta falta de interés es un exponente de la dificultad que encierra toda novedad para ser aceptada de un modo general, pese a las innumerables ventajas que ofrece.

Pero el hecho es cierto; existen ya multitud de materiales convertidos en radioactivos por su exposición ante una pila atómica que pueden reportar considerables beneficios a la industria. Pronto, estamos seguros, el primer hielo será roto y la acogida general de los isótopos radioactivos en los distintos centros industriales, permitirá comprobar y experimentar la honda significación de las aplicaciones "pacíficas" de la energía atómica.

En las últimas conversaciones comerciales entre España e Inglaterra se acordó el suministro a nuestro país, por parte británica, de isótopos radioactivos para cubrir las necesidades españolas, prueba evidente de la constante preocupación de seguir al día todos los posibles mejoramientos que ofrezca el esfuerzo coordinado de la ciencia y la técnica.

## Se confirma la tendencia general a la baja

La tendencia general a la baja, que se apuntaba desde comienzos del año, se ha confirmado en pasados días, reflejándose en una cierta paralización en la mayor parte de los mercados. Los compradores se muestran prudentes y se abstienen de operar ante la creencia de que la baja persistirá. Esta actitud a su vez causa psicológica que acentúa el descenso de las cotizaciones, aun sin responder a verdaderos motivos reales de baja.

Los cereales se sostienen a sus niveles anteriores y en este sector no hay variaciones de importancia, ante la inminencia de la reunión del Comité Internacional del Trigo en Londres, el día 30 del corriente mes. Pero los productos alimenticios acusan, por lo general, una caída de cotizaciones en los diferentes centros comerciales. El mercado de cacao ha experimentado una nueva baja, como consecuencia de la ausencia de compras por parte de los industriales, motivada por el débil consumo de artículos fabricados. En Nueva York se cotiza la libra a 29'37 centavos. Respecto al café, la situación parece más firme que la del cacao, pero las operaciones son escasas, especialmente en Brasil, y se ha vuelto a discutir la cuestión de la revisión de los precios base. Finalmente, dentro asimismo del sector alimenticio, el azúcar se ve sometido a la presión del aumento de las producciones y sus precios han descendido por debajo de los

niveles anteriores a la guerra.

Los oleaginosos y los textiles sisten también en su tendencia baja. El algodón norteamericano descendido de modo notable en ventas, para marzo, se realice a 32'40 centavos por libra de algodón, sin embargo, continúa firme, tras el comienzo de la campaña lanera, y los precios gresan incluso en los principales centros transformadores.

El caucho, por su parte, ha experimentado otra vez. Es curiosa la trayectoria comercial de este producto, que las preocupaciones está ocasionando. Un excedente producido puede calcularse en 310.000 toneladas ha presionado los precios en Singapur y Nueva York, y las divergencias surgidas entre los delegados en la Conferencia de Londres han sido otra de las causas que han provocado este nuevo descenso. Por lo que se refiere a los productos minerales y metalúrgicos, hay que destacar profundas caídas, aunque el plomo y el zinc muestran debilidad. El estaño constituye una excepción, cotizándose en Londres, mientras que el cobre muestra asimismo una tendencia sostenida. Si a esto se suma una perspectiva de alza de precios en Londres y París, habremos visto este rápido vistazo sobre la actividad comercial de los principales mercados. Veremos que en los primeros días de febrero...

## ¿Deben desaparecer los clubs filiales?

### “El Mestalla no puede subir a Primera División”, afirma Peris

“No se puede ser enemigo (aunque sólo sea durante 90 minutos), del club que te protege y te cuida”

Y ahora el punto de vista del Mestalla, doblemente interesante porque fué el protagonista del famoso “caso” y porque es él quien parece haber creado la necesidad de resolución definitiva de estas cuestiones.

Hablamos con Vicente Peris, secretario del club blanquillo, a quien primero le preguntamos sobre los demás clubs filiales que pueda haber en España.

—Que yo sepa —contesta—, en las condiciones del Mestalla, íntegramente filiales, no hay más que el España Industrial, cuya relación de dependencia es con el Barcelona. Se da el caso de que Lloréns, el que fué preparador de los juveniles azulgrana y es empleado del club catalán, es el secretario del España Industrial. Las otras formas de filiales que se dan es más por simpatía o por egoísmo que por otra cosa. Podría decirse que la mayoría de los clubs españoles, por su falta de potencialidad económica, actúan como filiales. Cuando tienen un jugador destacado lo “ceden” al mejor postor, que es una colaboración indirecta, aunque muy mercantil.

«El propósito es justo y acertado»

—Bueno, y en el Mestalla ¿cómo ha caído esa tendencia del Pleno a prohibir que los clubs filiales —o colaboradores, como los llaman— puedan ascender?

—Me parece una medida justa y acertada. No es posible ser enemigo —aunque sólo sea durante los noventa minutos del encuentro— del club que te ha hecho, que te cuida y mantiene.

—¿Concretamente en el caso del Mestalla...?

—El Mestalla no puede subir a Primera División.

—¿Por qué?

—Por razones de dependencia y por lo dicho. El Mestalla cumple los fines para que fué creado. Por y para el Valencia.

—Y con esa limitación, con ese freno a su expansión deportiva, ¿podrían los clubs filiales cumplir su finalidad primordial?

—Totalmente. Los que se llaman clubs filiales y lo son íntegramente, sí.

—¿Y podrían intervenir con toda normalidad en un campeonato

dos y creo que a la hora de revisar nuestra conciencia deportiva, en el balance hay más superávit que déficit.

#### Reservas y filiales

—La puesta en actividad de equipos reservas, ¿permitiría realizar el mismo papel que hasta ahora cumplían los filiales?

—De ninguna manera. Aparte que no todos los clubs podrían concurrir, no sería interesante para el aficionado ni eficaz para el club, ya que los beneficios que produjera tal actividad no compensaría los gastos que ocasionara.

—Por lo que respecta al Mestalla, ¿qué influencia puede ejercer en su futuro esos proyectos del Pleno?

—Lo único que puede derivarse de ese Pleno serán mejoras para nuestro futuro.

—¿No amenazan todas esas restricciones la vida de los clubs filiales, aunque sea a largo plazo?

—No creo que sea tan trágica, ni en la actualidad ni en lo porvenir, nuestra existencia. Si se establecen nuevas reglamentaciones las aceptaremos, como es lógico. Ahora bien, nuestro trabajo organizado y orientado en pro de la cantera de nuestra región, nuestro amplio contacto con nuestros clubs colaboradores, nadie ni nada nos lo podrá impedir, ya que con ello únicamente se reporta al fútbol valenciano y al español beneficios que a la vista de todos están. El Mestalla, para el Valencia, es una obra singular que únicamente elogios y alabanzas por parte de todos ha recibido.

Y ahí termina la interesante exposición del punto de vista mestallista por Peris.

MIGUEL DOMÍNGUEZ



clubs que no tenían, de antemano, ninguna posibilidad de mejorar su categoría?

—Desde luego. Todo dependía de que se dieran exacta cuenta de su situación, su necesidad y del fin para que fueron creados. En Primera División, al comenzar un torneo, la aspiración de la mayoría es no descender ni promocionar.

—Pero, ¿y en Segunda, caso del Mestalla?

—El papel de un filial está en situarse en la categoría inmediata inferior a la del club para el que trabaja. El verdadero papel del Mestalla está en jugar en la Segunda División.

«Va más gente ahora a ver el Mestalla»

—Veamos, Peris. Sabiendo el público eso, que un equipo no podría nunca ascender, ¿asistiría a sus partidos exactamente igual que hasta ahora?

—Sin duda alguna. Nuestro caso es una prueba. Ahora va más gente a ver el Mestalla que el año pasado. Asiste al fútbol-espectáculo y siempre es interesante para él comprobar la clase del contrario y valorar la de nuestros equipos.

—¿Esa imposición no se prestaría a componendas?

—En nuestro club no caben eso de las componendas. Creo que bien claras muestras hemos dado de nuestra honradez deportiva y de nuestra buena fe al servicio de nuestro club protector y de nuestra afición. Lo que pueda creer ese sector de público que nunca está conforme con nada, poco nos importa. Nosotros seguimos la línea recta para la que fuimos crea-

## Los hosteleros, en el Camino Hon do



La tremenda rivalidad que existe, en el terreno deportivo, entre los restaurantes Rialto y Lara, se dirimió anteayer, en el Camino Hon do.

Los azulgranas de Rialto, que aparecen en la foto con el traje de faena —se entiende futbolística— vencieron nada menos que por tres succulentos “platos” a cero. Los condimentaron Soldado, Soriano I y Soriano II. Sin embargo, el partido fué reñidísimo, sin que se llegaran a tirar la vajilla, ni tardara más que el tiempo reglamentario establecido para esta clase de “banquetes”. Si acaso, menos.

Al encuentro asistieron muchísimos “comensales” de los dos

bandos. Y por eso, y por lo otro —por el tres a cero—, se ha dicho por algunos, no sin fundamento, que fué un partido magnífico de veintidós cepas, por lo menos. Afortunadamente, no hubo “postres”. El equipo vencedor formó así: Tur; Cantero; Donsaina, García; Juanito, Miguelín; Emilín, Barrera, Soriano I, Soldado y Soriano II, y el de los vencidos, sin “cameo”, formó así: Graciada; Anílo, Paco, Boquer; Soriano, Guillem; Cosí, Pepito, Mayonesa, Lázaro y Bodega.

Esta es la tercera victoria consecutiva conseguida por el imbatido y glotón equipo de Rialto.

## Luis Colina cumple su XXV aniversario como secretario general del Valencia

El próximo día 3 de febrero cumple el vigésimo quinto año de su gestión como secretario general del Valencia, don Luis Colina Alvarez.

La conmemoración del hecho, sensiblemente acusada en el club y en los socios del mismo, ha tomado realidad muy original y significativa.

A petición de los mismos y como acto inicial de este sentido homenaje, se celebrará una asamblea extraordinaria en el salón de actos de

la Federación Valenciana de Fútbol, en la que, tras hacer pública constancia de los servicios prestados al deporte nacional y al Valencia C. de F., por don Luis Colina Alvarez, elevarán los socios la oportuna petición de recompensa, al club y organismos regional y nacional.

Este sencillo y simbólico acto revestirá, sin duda, efectiva solemnidad, pues la totalidad de los socios quiere patentizar, junto con su consejo directivo, el más relevante ejemplo de lealtad, perseverancia y esfuerzo rendido al club en su fecunda labor de secretario general, caso inigualado en el fútbol nacional.

## El partido benéfico de ayer



Ayer tarde, en el trinquete de Pelayo, se celebró un partido a beneficio de los niños del Asilo-Hospital de San Juan de Dios, organizado por Radio Nacional de España en Valencia, con la colaboración desinteresada de la empresa del trinquete antedicho, de los jugadores y corredores. El resultado de este partido, fué el siguiente: Rovellat, Chatet de Museros y Miliet, este último, que sacaba y no jugaba, 60 tantos; Rochet, Chatet y Patet de Carlet, 20 tantos.

Al terminar el partido, se le hizo entrega a los hermanos del Asilo-Hospital de San Juan de Dios, que presenciaron el encuentro, acompañados de cuatro niños de dicho Asilo, de los donativos.

## Eliminación de Bartali y Magni del equipo italiano

Milán, 28.—Las autoridades de la Federación Ciclista italiana han manifestado que aún es prematuro dar a conocer los nombres de los corredores que serán incluidos en el equipo italiano para la Vuelta Ciclista a Francia.

La responsabilidad de formar el equipo corresponde al ex campeón del mundo Alfredo Binda. Es una tarea que requiere mucha diplomacia, además de abundante experiencia técnica.

Los críticos locales dicen que si se elabora una nueva fórmula para el Tour, destinada a hacerla más difícil para Coppi, Binda eliminará del equipo a Gino Bartali y quizá al ciclista número 3 de Italia, Fiorenzo Magni. De esta forma, el equipo trabajaría únicamente para Coppi, aumentando las posibilidades de ganar la Vuelta a Francia por tercera vez consecutiva.—Añil.

## Victoria por K. O. de Archie Moore

### Partió a su adversario Toxie Hall, la nariz

Toledo (Ohio), 29.—El campeón mundial de los pesos semipesados de boxeo, Archie Moore, ha vencido por fuera de combate a Young Toxie Hall, de Chicago, en el cuarto asalto de una pelea concertada a diez, en la que no se ponía en juego el título.

Moore rompió la nariz a Hall en el primer round. En el cuarto le derribó por la cuenta de ocho y a raíz de incorporarse le propinó una serie de golpes de izquierda y derecha que le pusieron K. O.

Hall tuvo su mejor momento en el tercer asalto, en que colocó algunos ganchos de izquierda al cuerpo del campeón, pero éste apenas les acusó.

Esta era la primera vez que Archie peleaba desde que ganó el título a Ray Maxím, el pasado 17 de diciembre.

Moore pesó 179 libras y Hall 180.

Jueves, 29 enero 1953

# SIGUE MUY EMBROLLADO el "caso" de Helenio Herrera

Madrid, 29. — Anoche había quedado citado el entrenador Herrera con dos periodistas deportivos para hacer unas declaraciones. El entrenador atlético no acudió a la cita que le había dado, alegando que se hallaba enfermo de un ataque gripal.

Se da la curiosa coincidencia que Helenio Herrera abandonó el local social rojiblanco a las nueve y media de la noche, y una hora después comunicaba por teléfono su enfermedad a los periodistas que le estaban esperando en un céntrico café.—Alfil.

## LAS LESIONES DE MENCIA, PEREZ PAYA Y ESCUDERO

Madrid, 29.—Esta mañana han sido reconocidos por el doctor Garaizabal del Atlético de Madrid los jugadores Mencia y Pérez Paya. El primero padece ciertas molestias en la ingle que le impiden dar todo su rendimiento, y el segundo molestias en la rodilla izquierda a consecuencia de la rotura de ligamentos musculares, lesión que se produjo durante un entrenamiento en que intervino la selección partido internacional.

Aunque el delantero centro Escudero será de los concentrados mañana en El Plantío, el viernes vendrá a Madrid para ser reco-

nocido por el doctor Garaizabal de la lesión que padece de fractura de fibras.—Alfil.

## EL NUEVO ENTRENADOR

Madrid, 29.—Se asegura en los medios deportivos madrileños que en la temporada próxima entrenará al Atlético de Madrid Urquira, actual preparador del Real Oviedo. Hasta tanto, el equipo rojiblanco continuará siendo preparado por Ramón Colón, bajo la dirección del secretario técnico, don José Luis Costa.—Alfil.

## LOS JUGADORES CONCENTRADOS

Madrid, 29.—Mañana jueves serán concentrados en El Plantío los jugadores del Atlético de Madrid bajo las órdenes del secretario técnico del club, don José Luis Costa y el entrenador Ramón Colón.

Mañana jueves, antes de partir, celebrarán un ligero entrenamiento en el estadio Metropolitano.—Alfil.

## EL PRESIDENTE DEL MÁLAGA SIGUE EN MADRID

Madrid, 29.—Continúa en esta capital el presidente del Málaga C. F., realizando gestiones a fin de que la directiva del Atlético de Madrid autorice al entrenador Helenio Herrera para pre-

parar a los jugadores del Málaga.

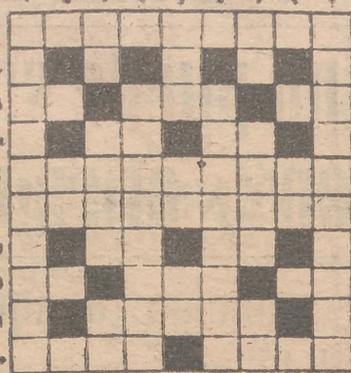
La Directiva del Atlético de Madrid, en su acuerdo de suspensión del citado entrenador, no ha señalado fecha de terminación de la misma, pero se supone que, por no hacer un perjuicio a Herrera, le concederá la libertad a pesar del contrato que tiene firmado hasta el día 30 de junio, para que pueda entrenar a un equipo siempre que sea extranjero. Este es el parecer que esta mañana parecía desprenderse, aunque oficialmente, de las palabras de algunos directivos del club rojiblanco.—Alfil.

## HELENIO ASEGURA QUE LE PROMETIDO LA BAJA

Madrid, 29.—El ex entrenador del Atlético de Madrid, Herrera, en las declaraciones hechas a mediodía de hoy por Radio Nacional de España, afirmó que cuenta desde anoche con la palabra del presidente del club, don Luis Benítez, marqués de la Florida, de darle la baja definitiva del club, posiblemente hoy mismo.

Al parecer, esta aseveración es cierta, si bien la Junta directiva del club rojiblanco le impone la condición de que el equipo en el que tenga que actuar seguidamente no sea español.—Alfil.

## EL CRUCIGRAMA DEL DIA



Horizontales: 1 — Ave insectívora de color ceniciento salpicado de verde. 3 — Nota musical. Silaba de climas. Repetido, madre (al revés). 4 — Letra griega (al revés). Abreviatura de señor (al revés). 5 — Reptil anfibio del orden de los saurios, de cuatro a cinco metros de largo. 6 — Nunca oídos, extraordinarios. 7 — Consonantes de espial. Silaba de gotera. 8 — Nota musical. Acción de ir. Campeón. 9 — Ofrece públicamente mercaderías, para el que las quiere comprar. 10 — Denotas alegre (al revés). Rezas.

Verticales: 1 — Guindillas (pl. mientos picantes). 2 — Negación (al revés). 3 — Dirigirse (al revés). Anades. Dirigi la vista. 4 — Empleo que ayuda al banquero en las casas de juego. 5 — Oxido de calcio. Consonante repetida. Abreviatura de don. 6 — Rogado. 7 —

## JEROGLIFICO

Por I. CUESTA



Pregunta: ¿Qué pasa? La solución, mañana.

Solución al jerooglífico de la sentencia.

Interjección. Situado o Terminación verbal. 8 — 9 — Pie de la poesía griega, compuesto de dos sílabas, primera breve y la otra larga (co letras). Sin gracia (cinco).

## SOLUCION

VAMBO. SOSAS. — 7 — TA. SITO. ER. 8 — 9 — CT. DD. DN. 6 — 4 — RI. OCAS. VI. 4 — 1 — CERECILLAS. — 10 — SEIR. ORAS. — SP. GO. 8 — LA. IDO. — CODRILLO. 6 — INAL. — RE. CL. AM. 4 — OR. — 1 — CARACA.

# MIGUEL BAEZ "LITRI" el torero más apasionante de nuestra época

## Sigue el pleito de los apoderados.—En el Juzgado

(Continuación)

Así las cosas, a las dos de la tarde del día 3 de febrero de 1950, el hotel Cecil era escenario del trajín de una cuadrilla de toreros, con el maestro a la cabeza, dispuesta a trasladarse a Alicante, donde Miguel había de inaugurar la temporada de 1950. Un potente automóvil situado a las puertas del hotel y rodeado de los inevitables

las inmediaciones del hotel, calle de Badajoz, número 2, y no encontró a don Emilio, el cual, le dijeron, había salido para Alicante. Por teléfono pudo ser localizado en el domicilio del crítico taurino de Sevilla, Enrique Vila, y allí se le dió la noticia.

Es de comprender la sorpresa recibida por don Emilio, que volvió con toda rapidez al hotel Cecil; pero "Litri" había desaparecido y

citado día 3, el mozo de espadas Arroyo había preparado la entrevista. "Litri" dijo a "Camará": "Don José, quiere usted apoderarme?" "Camará" guardó silencio y quedó en pensarlo, citándose para el día 6 en Madrid. Miguel Báez partió para El Escorial, a la finca de don Remigio Thiebaud. El martes día 7 se reunían en Madrid "Litri" y "Camará" y de esta entrevista salió el nuevo apoderamiento de "Litri". En la noche de dicho día 7, "Camará" hacía pública manifestación de haber aceptado los poderes de Miguel Báez.

La formalización de éstos tuvieron lugar en la notaría del licenciado señor Zaraza, en Huelva, suscribiendo el documento doña Angeles Espuny Lozar, como representante legal de su hijo Miguel Báez, a la sazón menor de edad. Recordará el lector lo mucho que dió que hablar y que escribir esta inesperada decisión de "Litri" alrededor de la cual se forjaron toda clase de cábalas y rumores.

Parece ser que el motivo principal fué la liquidación practicada por don Emilio a los familiares del torero, correspondiente a la temporada de 1949, en la que, como ya hemos dicho, actuó "Litri" en 117 novilladas, en muchas de las cuales don Emilio Fernández se constituyó en empresa. Durante el curso de la temporada, don Emilio había hecho entrega al torero de un millón de pesetas y al finalizar completó la liquidación con otra entrega de un millón cuatrocientas mil pesetas. En total, ascendían las entregas de don Emilio a "Litri" a dos millones cuatrocientas mil pesetas.

Pasados los primeros momentos de estupor, los dos hombres de negocios taurinos, don Emilio Fernández y don José Flores, hicieron

gala de la más exquisita prudencia en sus manifestaciones a los periodistas.

"Camará", que ya apoderaba a Julio Aparicio, encontró en su mano las dos figuras más interesantes de la novillería y se preparaba para la temporada que se iniciaba en aquellos días.

Don Emilio Fernández, que como vulgarmente se dice, "quedó plantado", se encontró en Alicante con el certificado facultativo que justificaba la incomparecencia de Miguel Báez en el ruedo alicantino. El día 13 de febrero era requerido por la madre del torero, a medio del notario de Sevilla don Joaquín Muñoz Castillas, para que tuviera por revocado el mandato verbal que tenía para representar a su hijo. Don Emilio se dió por notificado y a su vez requirió a doña Angeles para que el torero cumpliera los contratos ya concertados con distintas empresas y anunciaba que reclamaría daños y perjuicios.

El día 24, don Emilio Fernández, por medio del notario de Huelva don Alfonso Cruz Auñón, hacía entrega a la madre del torero de la liquidación que rendía del resultado de la temporada de 1949.

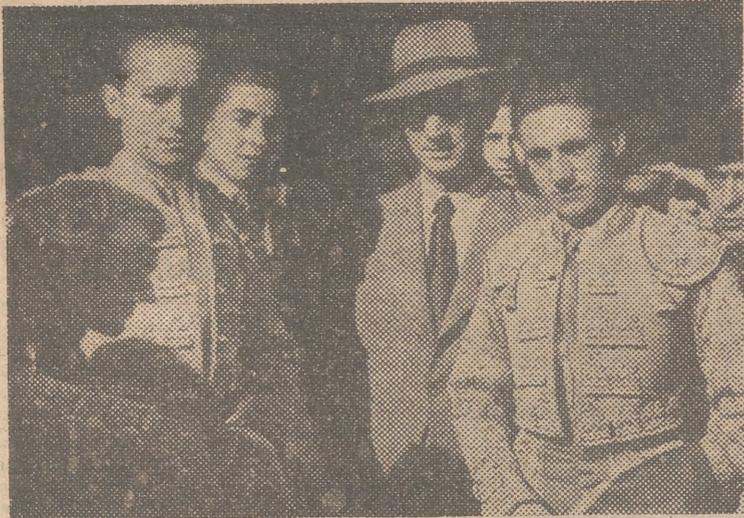
De estas cuentas se desprende que la suma de ingresos ascendía a la cantidad de 4.797.500,00 pesetas y la partida de gastos a 2.943.004,95 pesetas, y habiendo hecho entrega de 2.384.685,00 pe-

setas, resultaba un saldo de don Emilio de 435.220,00 pesetas, que "Litri" era en su apoderado. Doña Angeles rechazó la liquidación impropriedad y manifestó que concedía valor alguno a los contratos que hubiera podido firmar o firmar don Emilio, contaba con la autorización de su hijo.

Hombres buenos, amigos partes, intentaron conciliar intereses de ambos, pero inútil y la reclamación de don Emilio Fernández con don Angeles Espuny tuvo lugar en juicio ordinario de mayor cuantía, dada ante el Juzgado de Instancia número 3 de Sevilla, cuyo frente se hallaba el magistrado don Antonio Franch Campo. La demanda estaba por el procurador don Torre, bajo la dirección de don Antonio Marras y gamasilla.

La prensa de Sevilla se ocupó de la reclamación grandes titulares, y en los tabacados, interesando sólo a los aficionados taurinos del derecho, sino a toda España.

(Continuará)



LITRI Y APARICIO, CON CAMARA

curiosos, se iba llenando de esportones, capotes, el fundón de los estoques, maletas, etc., etc.

Nadie podía presagiar lo que en aquellos instantes se estaba tramando. "Litri", hombre de hechos y no de dichos, llamó a su mozo de espadas, Pepe Arroyo, y le dijo: "Llégame a casa de don Emilio y dile que yo no voy a Alicante."

Arroyo salió inmediatamente para el domicilio del apoderado, en

no había dejado rastro alguno. Don Emilio hubo de reclamar la presencia en Alicante de Antonio Ordóñez y con éste se celebró la novillada.

"Litri", en compañía de don Manuel Moreno Caparrós, empresario de la plaza de Huelva, se había trasladado al domicilio de don José Flores, más conocido por "Camará", en la calle Fábila, número 10, en Sevilla. Por la mañana del

# LA CAMARA Y EL TELÓN

## HOMENAJE a Eugenia Zúffoli



Esta noche celebra su función homenaje la insigne actriz Eugenia Zuffoli, que con tanto éxito ha venido actuando en el teatro Eslava. Eugenia Zuffoli ha elegido para este acto la reposición del drama en cuatro actos y un epílogo, original de Alejandro Bisson, "La mujer X". Con la notable actriz actuará también el primer actor teatral y cinematográfico José Bodalo. Terminada la función, habrá un fin de fiesta en el que tomarán parte Natí Mistral, Luis S. Torrecilla, Ruth Molly, Carmen Esbri y Paquito de Osca, Zori, Santos y Codeso y la homenajeada.

## Triunfal actuación de Antonio en el Scala de Milán

Milán, 28. — Después de su triunfal actuación en el teatro Scala de esta capital, el empresario subió al escenario para felicitar al bailarín español Antonio, ofreciéndole dicho teatro para exhibición del ballet español en la temporada próxima. Antonio dijo que le agradaría representar el ballet titulado "El diablo cojuelo", creado por el propio bailarín. Los críticos de los periódicos milaneses destacan el "vibrante éxito" de Antonio, especialmente en su actuación en "El sombrero de tres picos", de Manuel de Falla. — Efe.

## Hoy, un estreno cinematográfico

El cine Capitol nos anuncia para hoy el estreno de un film norteamericano. Se titula "Cada vida es un mundo" y en ella concurre, entre otros alicientes, el de que esté dirigida por tres realizadores: Harold French, Pat Jackson y Anthony Pelissier. Pero, además, en su reparto figura un elenco de destacadas artistas: Glynis Johns, Nigel Patrick, Kay Walsh, Roland Culver y Ronald

## RUZAFÁ

HOY, 6'30 y 10'45: JUAN J. DE LARA PRESENTA AL REVOLUCIONARIO DE LA CANCIÓN FLAMENCA.

## Antonio Molina

y su espectáculo ASI ES MI CANTE con Tona Radely y varias atracciones más

CUATRO únicos días, CUATRO

Jueves, 29 enero 1953

# CAPITOL

HOY, JUEVES SENSACIONAL ESTRENO ¡APASIONANTE!...

¡DIVERTIDA!  
¡VARIADA!...  
¡COMO LA VIDA!...



PRESENTA UNA PRODUCCION J. ARTHUR RANK

GLYNIS JOHNS · NIGEL PATRICK · KAY WALSH  
ROLAND CULVER · RONALD SQUIRE



# CADA VIDA es un MUNDO

DIRECTORES HAROLD FRENCH · PAT JACKSON · ANTHONY PELISSIER  
TOLERADA PARA MENORES  
TODA UNA GAMA DE SENSACIONES Y SENTIMIENTOS, A TRAVES DE UNA PELICULA MARAVILLOSA

## Cartelera de Espectáculos

### TEATROS

ALKAZAR.—6,45 y 10,45: El tío de la gasolinera y En un vago de tersera.  
APOLO.—6,30 y 10,30: Las noveleras.  
ESLAVA.—6,45 y 10,45: La mujer X.  
PRINCIPAL.—6,30 y 10,30: Carrusel vienes.  
RUZAFÁ.—6,30 y 10,45: Así es mi cante.  
SERRANO.—6,30 y 10,30: Dos millones para dos.

### CINES DE ESTRENO

CAPITOL.—Cada vida es un mundo. Tolerada menores.  
GRAN VIA.—El derecho de nacer.  
METROPOL.—Si yo fuera diputado.  
OLYMPIA.—El gran Caruso. I. m.  
REX.—Operación Cicerón. I. m.  
RIALTO.—A vida o muerte.

### CINES DE SESION CONTINUA

AVENIDA.—Kit Carson y Casado y con dos saetas.  
COLISEUM.—Haga juego y La mujer pirata.  
SUIZO.—Cerca de la ciudad, El director magico y El pie rojo. T. m.  
TURIA.—Escuela de sirenas y La segunda mujer.  
TYRIS.—La noche tiene ojos y Un americano en París.



JUSTICIA CORSA y CORAZON DE PIEDRA

EL CINE DE TODOS



## La ciudad se defiende

CUATRO HOMBRES AL MARGEN DE LA LEY, Y LA CIUDAD FRENTE A ELLOS EN UNA LUCHA SIN CUARTEL

SI USTED HUBIERA SIDO PAULA, ¿HABRIA CONFESADO? ¿POR QUE ESTABA PAULA POR ENCIMA DE TODA SOSPECHA?

COLUMBIA FILMS, S.A. presenta



## LORETTA YOUNG en EL SECRETO DE PAULA

con KENT SMITH · ALEXANDER KNOX DIRECTOR · RUDOLPH MATE

6'30 PRINCIPAL 10'30

ULTIMOS DIAS APRESURENSE

## KAPS y JOHAM

Con su última revista, la mejor de todas las presentadas EN VALENCIA

## CARRUSEL VIENES

en su despedida de España OCHO ULTIMOS DIAS

Se despacha en taquilla para todos los días con antelación.

## TELEFONOS DE JORNADA

Redacción ... 1 4 5 3 6  
Administración 1 0 6 1 7  
Talleres ... 5 2 5 7 5

## ESLAVA

Hoy, 6'45 tarde y 10'45 noche:

## HOMENAJE A EUGENIA ZUFFOLI «LA MUJER X»

Con la colaboración del primer actor teatral y cinematográfico

## JOSE BODALO

En la función de noche: GRAN FIN DE FIESTA

CRONICA, un nombre viejo y una revista nueva. A la venta en toda España. Cuesta TRES pesetas

6'30 APOLO 10'30

COMPANIA DE REVISTAS DEL

## Maestro CABRERA

con la inspirada y última paráfrasis de su talento musical

## LAS NOVELERAS

"supervedette"

RUTH MOLLY

y cuarenta bellas mujeres

## SERRANO

Gran compañía de revistas

## ZORI, SANTOS, CODESO

Primera "vedette"

Mari Carmen Alvarado

6'30 tarde y 10'30 noche:

## DOS MILLONES

PARA DOS

Mañana, viernes, homenaje a ZORI, SANTOS, CODESO

LOS TRIUNFOS DE VENECIA, BARCELONA, MADRID, SEVILLA, SAN SEBASTIAN, MALLORCA...

LOS ELOGIOS DE LAS CRITICAS INTERNACIONALES...

EL EXITO ASOMBROSO DE ANTONIO VILAR, FINALISTA AL PREMIO INTERNACIONAL DE INTERPRETACION...

ESO ES...

# EL JUDAS

CUYO ESPERADO ESTRENO ES INMINENTE EN VALENCIA



SIN PALABRAS

JORNADA — Página 111

# La festividad de San Francisco de Sales EN VALENCIA

Misa en la capilla del Palacio Arzobispal  
Salve ante la imagen de nuestra Patrona

Con motivo de la festividad de San Francisco de Sales, Patrono de los periodistas, la Asociación de la Prensa Valenciana ha organizado hoy diversos actos.

A las doce, en la capilla del Palacio Arzobispal, se ha celebrado una misa, en la que ofició el reverendo padre don Rufino García, rector religioso de "Las Provincias".

**SALVE A LA PATRONA**  
Terminados los actos en el Palacio Arzobispal, los periodistas valencianos, con las autoridades y el presidente de la Asociación de la Prensa y junta directiva de la entidad, se trasladaron a la basilica de Nuestra Señora de los Desamparados, a fin de efectuar una visita colectiva a la



Los instantáneas de los actos celebrados esta mañana

En el sillal de honor, instalado en el presbiterio, lado del Evangelio, figuraba el excelentísimo y reverendísimo señor Arzobispo, don Marcelino Olaechea y Loizaga.

La presidencia de autoridades y jerarquías, situada ante el altar, fué ocupada por el coronel de Artillería, don José Vivar, en nombre del capitán general; subjeje provincial, don Santiago Guillén Moreno, en representación del jefe provincial y gobernador civil; alcalde de la ciudad, don Baltasar Rull Villar; don Antonio Cavañillas, magistrado, en representación del presidente de la Audiencia Territorial; secretario de la diputación, don Rafael Gil Quinzá, que ostentaba la representación del presidente de la Diputación Provincial; jefe superior de Policía, don Eustaquio Pardo Zurilla; alférez de navio, don José Antonio Villar, en nombre del comandante de Marina; doctor don Pablo Alvarez Rubiano, delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo; presidente de la Asociación de la Prensa y director de JORNADA, don José Barberá Armellos; directores de "Levante" y "Las Provincias", y otras personalidades.

Asistieron los componentes de las redacciones de los tres mencionados diarios, así como los de "La Hoja Oficial del Lunes" y demás periodistas.

La capilla musical de Palacio Arzobispal interpretó diversas composiciones sacras.

Terminado el santo oficio de la misa, el señor Arzobispo pronunció una sentida y elocuente plática, exaltando los frutos de la caridad, traducidos en obras piadosas y de carácter asistencial, en constante amparo de la clase menesterosa.

A continuación tuvo lugar un acto de salutación al señor Arzobispo.

Patrona, cantándose una solemne Salve.

A las dos de la tarde, los periodistas se reunieron a comer en el Club Náutico.

Esta tarde y continuando los actos conmemorativos del día de San Francisco de Sales, patrono de los periodistas españoles, se celebrará en el local social un acto de confraternidad.

Mañana, a las once, en el camarín de Nuestra Señora de los Desamparados, habrá una misa rezada en sufragio de los socios fallecidos.

## Los judíos ingleses, disgustados con el comunismo

Decrece su ayuda económica al partido

Londres, 29.—La campaña antisemita —desencadenada en Rusia y países satélites— ha afectado económicamente al partido comunista británico, según observan los comentaristas políticos. Al parecer, eran los judíos los que allegaban recursos económicos a dicho partido y estas ayudas han decrecido extraordinariamente desde las "purgas" ordenadas por el Kremlin.

El procedimiento que se sigue para la recaudación de fondos es el de convocar reuniones a las que son invitados, naturalmente, los judíos. La discusión gira alrededor de la política y se exponen los argumen-

LA ELECCION ES BIEN SENCILLA

**MORILES • MONTILLA**

CRIGEN GARANTIZADO POR EL CONSEJO REGULADOR

## Churchill hace declaraciones a bordo del "Queen Mary"

"La visita de Eisenhower a Corea, puede traer más que buenos resultados"  
Sus conversaciones en los EE. UU. han sido extraoficiales y confidenciales

Southampton, 29.—El primer ministro, Winston Churchill, ha hablado con los periodistas a bordo del "Queen Mary", poco antes de tomar el tren para Londres. Fué preguntado acerca de si eran probables resultados positivos de la visita de Eisenhower a Corea. Churchill contestó: "También hacen esta pregunta en Norteamérica. Estoy seguro de que no pueden salir más que buenos resultados, porque él ha visto las cosas por sí mismo, sobre el terreno". Añadió que sus conversaciones en los Estados Unidos han sido extraoficiales, particulares y confidenciales.—Efe.

LA POLICIA SOSPECHA DEL INCENDIO A BORDO DEL "QUEEN ELIZABETH"

Southampton, 29.—Los detectives locales han terminado su inspección a bordo del "Queen Elizabeth" para averiguar las causas del misterioso incendio que anoche se produjo en un salón del gran tras-

atlántico. El jefe de Policía ha declarado que el fuego le inspiró ciertas sospechas sobre todo a raíz de un incendio declarado en el "Press of Canada" de hace tres días. Los daños en el "Queen Elizabeth" se han limitado a un salón principal de la cubierta principal y a algunos accesorios de los salones superiores.—Efe.

## ULTIMAS NOTICIAS

¿Un hijo de Togliatti, católico?

Roma, 29.—El "Il Messaggero" publica, a título de rumor, que el hijo del jefe comunista Palmiro Togliatti, llamado Aldo, ha roto con el partido político de su padre para volver al seno de la Iglesia Católica. Añade dicho periódico que el joven Aldo Togliatti, estudiante universitario en Turin, se halla en contacto con un alto prelado de la ciudad nortea italiana, para su orientación espiritual. No se ha podido confirmar la noticia.—Efe.

Está próxima a resolverse la huelga de autobuses de Nueva York

Nueva York, 29.—Los conductores de autobuses de nueve líneas, que al día tienen un movimiento de unos tres millones y medio de personas, han votado en favor de la fórmula aprobada por el sindicato, que pondrá fin al paro de 28 días de duración, si las compañías aceptan el plan propuesto.—Efe.

Regresa a París el residente general

Túnez, 29.—El residente general francés, conde de Hauteclocque, ha regresado de París, por vía aérea, después de una semana de conferencias con el nuevo gobierno francés.

Cacerías en Peñarroya

Peñarroya, 29.—En el segundo y último día de la montería organizada en la finca "La Aguja", se cobraron ocho venados. El total de reses muertas en los dos días de cacería en las fincas "Caballera" y "La Aguja", del término de Hornachuelos ha sido de cuarenta y dos.

Un grupo de cazadores de Peñarroya ha realizado otra peña montería en la finca "Lantiscarés", del

término de Espiel, logrando cuatro venados, uno de ellos con torce puntas.

Otra cacería se ha verificado en la finca "Sierrerueta", del término Fuenteovejuna, en la que cinco cazadores cobraron unas doscientas piezas, entre liebres y perdices.—Efe.

Los portorriqueños Corea amargados por la falta de alimentos

San Juan de Puerto Rico, 29.—Los soldados portorriqueños soldados a consejo de guerra en Corea por negarse a combatir, amargados por la falta de alimentos y municiones, así como por la permanencia en el frente, según comunicó en carta uno de ellos.

En la carta, escrita desde un campamento el 30 de octubre último, se decía que un oficial y noventa soldados de su regimiento, de infantería, habían sido enviados a consejo de guerra por su actuación en el frente occidental.

Añadía que durante la batalla la posesión de Kelly Hill, se libraron 300 soldados y únicamente de su compañía sobrevivieron al asalto.—Efe.

VISITAS AL GOBIERNO

Audiencia recibida en el día de hoy por el excelentísimo gobernador civil de la provincia de Valencia, don Mariano Llistó Salvatierra, don Enrique Espi Salvatierra, don Manuel Murillo Maicas, doctor don Merck Bañón, inspector de Hacienda de la Aduana; don Manuel Sureda, presidente de la Cámara de Propiedad; comandante Bañón de Defensa Química. Valencia, 29 de enero de 1951.